

R-AQUA®



Manuel d'utilisation

Instructions originales 
Climatiseurs

Panneau de contrôle pour R-AQUA

Merci d'avoir choisi pour nous. Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation avant toute utilisation et le conserver pour toute référence ultérieure.

Avis aux utilisateurs

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement le présent manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le produit, afin d'en assurer la maîtrise et l'utilisation adéquate. Pour vous aider à installer et à utiliser correctement notre produit et à obtenir les résultats escomptés, veuillez observer ce qui suit:

- (1) Le présent manuel d'utilisation est un manuel universel, certaines fonctions s'appliquent uniquement à un produit spécifique. Toutes les illustrations et informations contenues dans le présent manuel d'utilisation sont données à titre indicatif.
- (2) Toutes les illustrations et informations contenues dans le présent manuel d'utilisation sont données à titre indicatif. Afin d'améliorer le produit, nous procédons continuellement à des améliorations et à des innovations sans notification préalable.
- (3) Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels causés par un fonctionnement incorrect, tel qu'une installation et un dépannage incorrects, un entretien inutile, le non-respect de la réglementation nationale et des normes industrielles, ainsi que le non-respect du présent manuel d'utilisation, etc.

Contenu

Consignes de sécurité (à respecter impérativement)	1
1. Généralités	2
1.1 Page d'accueil	2
1.2 Page de menu	3
1.3 Rétro-éclairage	4
2. Instructions d'utilisation	4
2.1 MARCHE/ARRÊT	4
2.2 Réglage des fonctions	5
2.3 Réglage des paramètres utilisateur	15
2.4 Réglage des paramètres de mise en service	16
2.5 Affichage	26
2.6 Paramètres généraux	31
3. Contrôle intelligent	33
3.1 Installation de l'APP Ewpe Smart	33
3.2 Réglage des fonctions principales	37
3.3 Réglage des autres fonctions	38

Consignes de sécurité (à respecter impérativement)

Ne pas installer le panneau de contrôle dans un endroit humide ou exposé à la lumière directe du soleil.

Si le climatiseur est installé dans un endroit susceptible d'être soumis à des interférences électromagnétiques, des paires torsadées blindées doivent être utilisées pour les lignes de signaux et autres lignes de communication.

S'assurer que les lignes de communication sont connectées aux ports corrects, sinon la communication normale échouera.

Ne pas battre, remuer, assembler et désassembler fréquemment ce panneau de contrôle.

Ne pas utiliser le panneau de contrôle avec les mains mouillées!

1. Généralités



(Cette image est fournie à titre de référence uniquement)

Ce panneau d'affichage utilise l'écran tactile du condensateur pour les opérations de saisie. La zone de contact utilisable est indiquée par le rectangle noir lorsque l'écran est éteint.

Ce panneau de contrôle est très sensible et réagit aux pressions inattendues de corps étrangers sur le panneau d'affichage. Il convient donc de veiller à ce qu'il reste propre pendant l'utilisation.

Il s'agit d'un panneau de contrôle à usage multiple, dont les fonctions de contrôle peuvent ne pas être totalement identiques à celles du produit acheté. En cas de mise à jour du programme de contrôle, c'est toujours la version la plus récente qui s'applique.

1.1 Page d'accueil



Icône	Description	Icône	Description
	Chauffage de l'espace		Température extérieure
	Refroidissement de l'espace		Température de l'eau de sortie de l'unité principale, température de l'eau de sortie du chauffage électrique auxiliaire, température ambiante à distance
	Chauffage de l'eau		Erreur
	Menu		Sortie de carte/échec de la désinfection
	Commutation entre le refroidissement et le chauffage		MARCHE/ARRÊT
	Sécurité enfant		

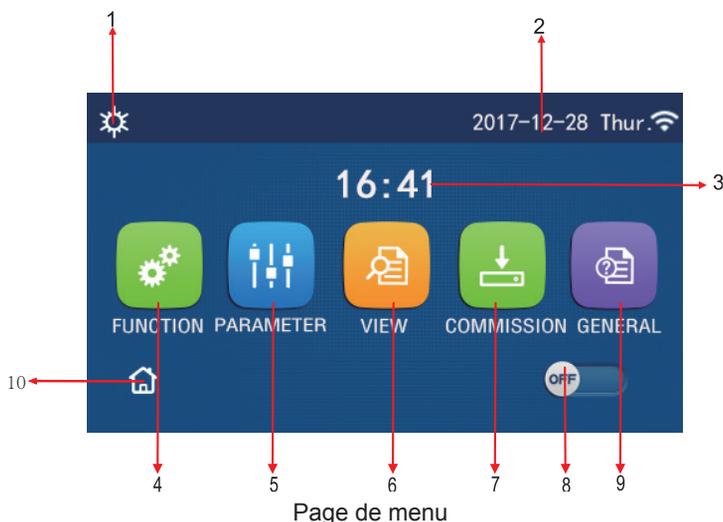
[Remarques]

- L'icône MARCHE/ARRÊT devient verte lorsque le panneau de contrôle est mis en marche.
- Lorsque le mode de contrôle est « **Température ambiante** », la température affichée dans le coin supérieur droit indique la température ambiante à distance ; lorsque le mode de contrôle est « **Température de l'eau de sortie** », il indique la température de l'eau de sortie du chauffage électrique auxiliaire en mode de chauffage de l'eau, ou la température de l'eau de sortie de l'unité principale en mode de refroidissement/chauffage ou en modes combinés.

• Dans les modes combinés, le point de consigne de la température s'applique au chauffage ou au refroidissement de l'espace. Uniquement en mode chauffage de l'eau, il s'agit du chauffage de l'eau.

• Le panneau de contrôle retourne automatiquement à la page d'accueil si aucune opération n'est effectuée pendant dix minutes.

1.2 Page de menu



Au-dessus du menu, l'icône correspondante s'affiche en fonction du mode et de l'état du panneau de contrôle.

No.	Objet	Description
1	Mode actuel	Mode actuel
2	Date	Date actuelle
3	Heure	Heure actuelle
4	Réglages des fonctions	Accéder à la page de réglage des paramètres de l'utilisateur
5	Réglage des paramètres	Accéder à la page de réglage des paramètres.
6	Affichage des paramètres	Accéder à la page d'affichage des paramètres.
7	Paramètres de mise en service	Accéder à la page de réglage des paramètres de mise en service.
8	MARCHE/ARRÊT	Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil. « OFF » indique que l'appareil est éteint et « ON » indique que l'appareil est allumé. En cas d'erreur de défaillance, ce bouton passe sur OFF (l'appareil est éteint de manière automatique).
9	Paramètres généraux	Accéder à la page de réglage des paramètres généraux.
10	Page d'accueil	Retour à la page d'accueil.

Icône	Description	Icône	Description
	Chauffage		Mise en service du sol
	Refroidissement		Erreur de mise en service du sol
	Eau chaude		Sortie de carte
	Chauffage + Eau chaude		Dégivrage
	Eau chaude + Chauffage		Vacances
	Refroidissement + Eau chaude		WiFi

	Eau chaude + Refroidissement		Retour
	Silencieux		Page de menu
	Nettoyage		Enregistrer
	Urgence		Erreur

[Remarques]

- Le mode « **Refroidissement** » est indisponible pour l'appareil de chauffage seul.
- Le mode « **Eau chaude** » n'est pas disponible pour l'appareil de chauffage seul.
- Le mode « **Chauffage + Eau chaude** » (« **Eau chaude** » est prioritaire) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.
- Le mode « **Eau chaude + Chauffage** » (« **Chauffage** » est prioritaire) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.
- Le mode « **Refroidissement + Eau chaude** » (« **Eau chaude** » est prioritaire) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.
- Le mode « **Eau chaude + Refroidissement** » (« **Refroidissement** » est prioritaire) n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur.
- La fonction « **Nettoyage** » n'est pas disponible pour le mini-refroidisseur



Icône d'erreur

1.3 Rétro-éclairage

Sur la page des paramètres généraux, lorsque « **Rétro-éclairage** » est réglé sur « **Économie d'énergie** », le panneau d'affichage s'éteint si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes. Il se rallume en touchant n'importe quelle zone valide.

Lorsque « **Rétro-éclairage** » est réglé sur « **Allumé** », le panneau d'affichage reste allumé.

Il est conseillé de le régler sur « **Économie d'énergie** » afin de prolonger sa durée de vie

2. Instructions d'utilisation

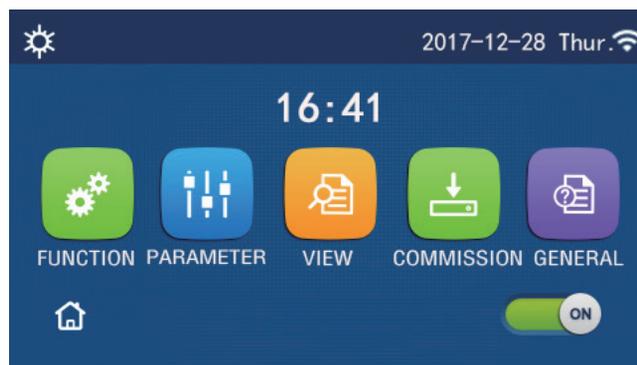
2.1 MARCHÉ/ARRÊT

[Instructions d'utilisation]

L'appareil est mis en marche/arrêt en appuyant sur MARCHÉ/ARRÊT sur la page de menu.

[Remarques]

- Il est réglé par défaut sur ARRÊT lors de la première mise sous tension.
- L'opération MARCHÉ/ARRÊT est mémorisée en réglant « **Mémoire Marche/Arrêt** » sur « **Marche** » à la page de réglage « **GÉNÉRAL** ». En cas de coupure de courant, l'appareil se remet alors en marche dès que le courant est rétabli. Si « **Mémoire Marche/Arrêt** » réglé sur « **Arrêt** », en cas de coupure de courant, l'appareil reste à l'arrêt lorsque le courant est rétabli.

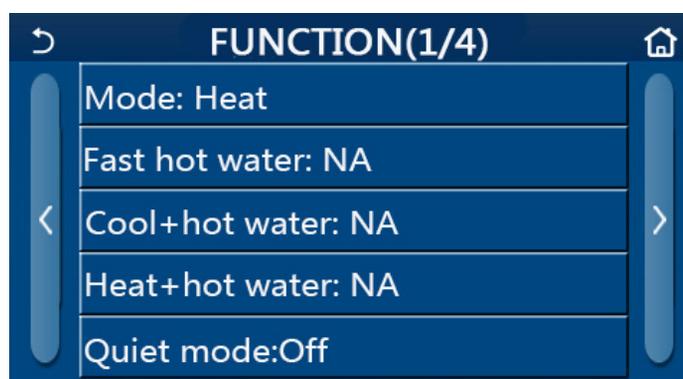


Page MARCHE

2.2 Réglage des fonctions

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de menu, appuyez sur « **FONCTION** » pour accéder à la page de réglage des fonctions, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Page de réglage des FONCTIONS

2. Sur la page de réglage des fonctions, appuyez sur la touche de changement de page pour accéder à la suivante ou à la dernière page. Lorsque le réglage est terminé, appuyez sur l'icône de la page de menu pour revenir directement à la page de menu ; appuyez sur l'icône de retour pour revenir au menu supérieur.

3. Sur la page de réglage des fonctions, appuyez sur la fonction souhaitée pour accéder à la page de réglage correspondante de cette option.

4. Sur la page de réglage des fonctions, appuyez sur « **OK** » pour sauvegarder ce réglage ; appuyez sur « **ANNULER** » pour annuler ce réglage.

[Remarques]

- Sur la page de réglage des fonctions avec le réglage d'une fonction modifiée, si la fonction est réglée pour être mémorisée en cas de coupure de courant, ce réglage sera sauvegardé automatiquement. Lorsque l'appareil est remis sous tension, le réglage n'est pas perdu.

- Lorsqu'il existe un sous-menu pour l'option de fonction sélectionnée, appuyez dessus pour accéder directement à la page de réglage du sous-menu.

- « NA » s'affiche pour les fonctions indisponibles des appareils de chauffage seul et des mini-refroidisseurs.

Lors du réglage de ces fonctions, le panneau de contrôle indique que le réglage de ce paramètre n'est pas autorisé.

Réglage des fonctions

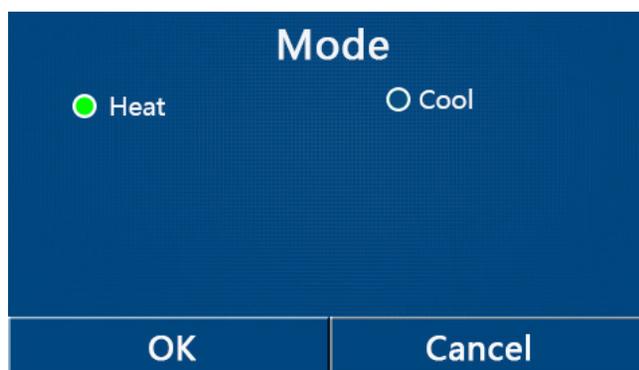
No.	Objet	Plage	Valeur par défaut	Remarques
1	Mode	Refroidissement	Chauffage	1. Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, seules les fonctions « Refroidissement » et « Chauffage » sont disponibles. 2. Pour l'appareil de chauffage seul, seuls les modes « Chauffage », « Eau chaude » et « Chauffage + Eau chaude » sont disponibles. 3. La valeur par défaut est « Chauffage » pour les pompes à chaleur et les appareils de chauffage seul et « Refroidissement » pour les mini-refroidisseurs.
		Chauffage		
		Eau chaude		
		Refroidissement + Eau chaude		
		Chauffage + Eau chaude		

No.	Objet	Plage	Valeur par défaut	Remarques
2	Eau chaude rapide	Marche/Arrêt	Arrêt	1. Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, il est réservé
3	Refroidissement + Eau chaude	Refroidissement/ Eau chaude	Eau chaude	1. Lorsque le réservoir d'eau est disponible, il est par défaut « Eau chaude » ; lorsqu'il n'est pas disponible, il est réservé.
4	Chauffage + Eau chaude	Chauffage/Eau chaude	Eau chaude	1. Lorsque le réservoir d'eau est disponible, il est par défaut « Eau chaude » ; lorsqu'il n'est pas disponible il est réservé.
5	Mode silencieux	Marche/Arrêt	Arrêt	/
6	Minuterie silencieuse	Marche/Arrêt	Arrêt	/
7	En fonction de la météo	Marche/Arrêt	Arrêt	/
8	Minuterie hebdomadaire	Marche/Arrêt	Arrêt	/
9	Holiday release	Marche/Arrêt	Arrêt	
10	Désinfection	Marche/Arrêt	Arrêt	Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, il est réservé. La date de désinfection va du lundi au dimanche. Le samedi est réglé par défaut. L'heure de désinfection va de 00:00 à 23:00. 23:00 est réglé par défaut
11	Horloge	Marche/Arrêt	Arrêt	/
12	Minuterie de la temp	Marche/Arrêt	Arrêt	/
13	Mode urgence	Marche/Arrêt	Arrêt	/
14	Mode vacances	Marche/Arrêt	Arrêt	/
15	Mode préréglage	Marche/Arrêt	Arrêt	/
16	Réinitialiser les erreurs	/	/	Certaines erreurs peuvent uniquement être effacées lorsqu'elles ont été réinitialisées manuellement
17	Réinitialiser le WiFi			Utilisé pour réinitialiser le WiFi.
18	Réinitialiser	/	/	Permet de réinitialiser tous les paramètres utilisateur.
19	Sécurité enfant	Marche/Arrêt	Arrêt	/

2.2.1 Mode

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur « **Mode** » pour accéder à la page de réglage du mode, où le mode souhaité peut être sélectionné. Si vous appuyez ensuite sur « OK », ce réglage sera sauvegardé et le panneau d'affichage reviendra à la page de réglage des fonctions.



[Remarques]

- Le mode par défaut est « **Chauffage** » lors de la première mise sous tension.

- Le réglage du mode est uniquement autorisé lorsque l'appareil est éteint, sinon une boîte de dialogue « Veuillez d'abord éteindre le système ! » s'affiche.
- Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, seuls les modes « **Chauffage** » et « **Refroidissement** » sont autorisés.
- Lorsque le réservoir d'eau est disponible, les modes « **Refroidissement** », « **Chauffage** », « **Eau chaude** », « **Refroidissement + Eau chaude** » et « **Chauffage + Eau chaude** » sont autorisés
- Pour la pompe à chaleur, le mode « **Refroidissement** » est autorisé ; pour l'appareil de chauffage seul, les modes « **Refroidissement + Eau chaude** » et « **Refroidissement** » ne sont pas autorisés.
- Ce réglage peut être mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.2 Eau chaude rapide

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur « **Eau chaude rapide** » pour que le panneau d'affichage accède à la page de réglage correspondante, où l'option souhaitée peut être sélectionnée. Si vous appuyez ensuite sur « **OK** », ce réglage sera sauvegardé et le panneau d'affichage reviendra à la page de réglage des fonctions.

[Remarques]

- Cette fonction peut uniquement être réglée sur « **Marche** » lorsque le réservoir d'eau est disponible. Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, cette fonction est réservée.
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Cette fonction n'est pas disponible pour les mini-refroidisseurs

2.2.3 Refroidissement + Eau chaude

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur « **Refroidissement + Eau chaude** » pour que le panneau d'affichage accède à la page de réglage correspondante, où l'option souhaitée peut être sélectionnée. Si vous appuyez ensuite sur « **OK** », ce réglage sera sauvegardé et le panneau d'affichage reviendra à la page de réglage des fonctions.

[Remarques]

- Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, il est réservé ; lorsqu'il n'est pas disponible, la priorité par défaut est donnée à « **Eau chaude** ».
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Cette fonction n'est pas disponible pour les mini-refroidisseurs.

2.2.4 Chauffage + Eau chaude

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur « **Chauffage + Eau chaude** » pour que le panneau d'affichage accède à la page de réglage correspondante, où l'option souhaitée peut être sélectionnée. Si vous appuyez ensuite sur « **OK** », ce réglage sera sauvegardé et le panneau d'affichage reviendra à la page de réglage des fonctions.

[Remarques]

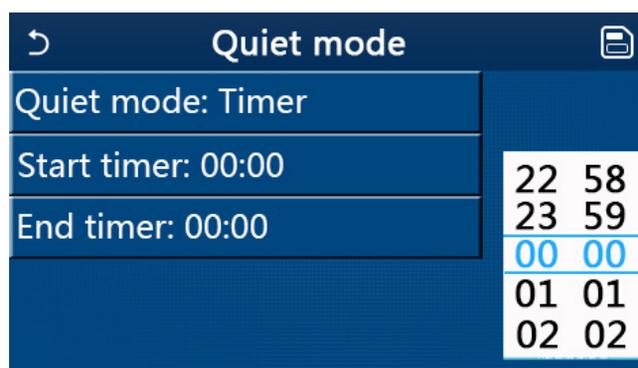
- Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, il est réservé ; lorsqu'il n'est pas disponible, la priorité par défaut est donnée à « **Eau chaude** ».
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Cette fonction n'est pas disponible pour l'appareil de chauffage seul et le mini-refroidisseur.

2.2. Mode silencieux

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, lorsque l'appareil est éteint, appuyez sur « **Mode silencieux** » pour faire apparaître une boîte de dialogue dans laquelle « **Mode silencieux** » peut être réglé sur « **Marche** », « **Arrêt** » ou « **Minuterie** »

Lorsqu'il est réglé sur « **Minuterie** », il est également nécessaire de régler la « **Minuterie de début** » et la « **Minuterie de fin** ». Sauf indication contraire, le réglage de l'heure est le même.



Minuterie pour le mode silencieux

Ce réglage est sauvegardé en appuyant dans le coin supérieur droit.

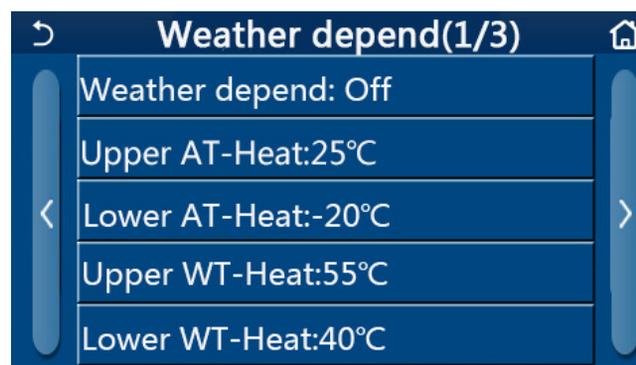
[Remarques]

- Il peut être réglé sous les états MARCHÉ et ARRÊT, mais fonctionne seulement lorsque l'appareil principal est allumé.
- Lorsqu'il est réglé sur « **Marche** », il revient automatiquement sur « **Arrêt** » lorsque l'appareil principal est éteint ; lorsqu'il est réglé sur « **Minuterie** », ce réglage est conservé lorsque l'appareil principal est éteint et peut uniquement être annulé par voie manuelle.
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.6 En fonction de la météo

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, appuyez sur « **En fonction de la météo** » pour faire apparaître une boîte de dialogue permettant de régler la fonction sur « **Marche** » ou « **Arrêt** » et de régler la température en fonction de la météo.



Page en fonction de la météo

[Remarques]

- Lorsque la fonction « **En fonction de la météo** » a été activée, elle ne peut pas être désactivée par l'opération MARCHÉ/ARRÊT, cela doit se faire manuellement.
- Il est possible de trouver la température cible en fonction de la météo sur ces pages d'affichage des paramètres.
- Lorsque cette fonction a été activée, il est toujours possible de régler la température ambiante, mais ce réglage ne devient valide que lorsque la fonction « **En fonction de la météo** » a été désactivée.
- Cette fonction peut être réglée sur « **Marche** », que l'appareil soit allumé ou éteint, mais ne fonctionne que lorsque l'appareil est allumé.
- Elle fonctionne en mode « **Refroidissement** » ou « **Chauffage** ». En mode « **Refroidissement + Eau chaude** » ou « **Chauffage + Eau chaude** », elle ne fonctionne que lorsque le mode actuel est « **Refroidissement** » ou « **Chauffage** ». En mode « **Eau chaude** », elle ne fonctionne pas.
- Le réglage de la température pour le mode de refroidissement n'est pas autorisé pour l'appareil de chauffage seul.
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Lorsque le point de consigne de « **WT haut-Chauffage** »/« **WT haut-Refroidissement** » est inférieur à celui de « **WT bas-Chauffage** »/« **WT bas-Refroidissement** », ou que « **WT bas-Chauffage** »/« **WT bas-Refroidissement** » est supérieur à « **WT haut-Chauffage** »/« **WT haut-Refroidissement** », une fenêtre s'affiche, indiquant « **Entrée erronée !** », puis une réinitialisation est nécessaire.

2.2.7 Minuterie hebdomadaire

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des fonctions, appuyez sur « **Minuterie hebdomadaire** » pour accéder à la page de réglage comme indiqué ci-dessous.

Weekly timer	
Weekly timer: Off	
Mon. : Invalid	Tue. : Invalid
Wed. : Invalid	Thur. : Invalid
Fri. : Invalid	Sat. : Invalid
Sun. : Invalid	

2. Sur la page de réglage « **Minuterie hebdomadaire** » la minuterie hebdomadaire peut être réglée sur « **Marche** » ou « **Arrêt** ».

3. Sur la page de réglage « **Minuterie hebdomadaire** », appuyez sur le jour souhaité (lundi à dimanche) pour accéder à la page de réglage de cette option.

4. Sur la page de réglage des jours de la semaine, il est possible de régler la minuterie sur « **Valide** » ou « **Invalide** ». Il est également possible de définir trois périodes de temps chacune d'elles pouvant être définie comme « **Valide** » ou « **Invalide** »

5. Appuyez ensuite sur l'icône « **Enregistrer** » pour sauvegarder ce réglage.

[Remarques]

- Trois périodes peuvent être définies pour chaque jour. L'heure de début doit être antérieure à l'heure de fin pour chaque période, sinon ce réglage ne sera pas valide. De même, l'heure de fin doit être postérieure à l'heure de début.

- Lorsque la minuterie hebdomadaire est activée, le panneau d'affichage réagit en fonction du mode et de la température en cours.

- Réglage de la minuterie pour le jour de la semaine

« **Valide** » indique que ce réglage ne fonctionne que lorsque la « **Minuterie hebdomadaire** » est activée, sans être affecté par le mode vacances.

« **Invalide** » indique que ce réglage ne fonctionne pas même si la « **Minuterie hebdomadaire** » a été activée.

- Lorsque les fonctions « **Minuterie hebdomadaire** » et « **Holiday release** » sont activées, le réglage de « **Minuterie hebdomadaire** » n'est pas valide. Le réglage de « **Minuterie hebdomadaire** » fonctionne seulement lorsque le « **Holiday release** » a été désactivé.

- L'ordre de priorité pour le réglage de la minuterie de haut en bas est « **Minuterie de température** », « **Horloge** » « **Mode pré-réglage** » et « **Minuterie hebdomadaire** ». Le réglage avec une séquence de priorité inférieure est autorisé, mais ne fonctionne pas lorsque le réglage avec une priorité supérieure est activé. Cependant, il fonctionne si le réglage avec la priorité la plus élevée est désactivé.

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.8 Holiday release

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, appuyez sur « **Holiday release** » pour accéder à la page de réglage correspondante, où il peut être réglé sur « **Marche** » ou « **Arrêt** ».

[Remarques]

- Lorsque cette fonction est activée, certains jours de la semaine peuvent être réglés sur « **Holiday release** » sur la page de réglage « **Minuterie hebdomadaire** ». Dans ce cas, le réglage de « **Minuterie hebdomadaire** » à ce jour est invalide, à moins qu'il n'ait été réglé manuellement sur « **Valide** »

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant

2.2.9 Désinfection

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des fonctions, accédez à la page de réglage « **Désinfection** ».
2. Sur la page de réglage « **Désinfection** », il est possible de sélectionner l'heure de désinfection, la température de désinfection et la semaine de désinfection, et la page de réglage correspondante s'affiche sur le côté droit.
3. Appuyez ensuite sur l'icône « **Enregistrer** » pour sauvegarder ce réglage.



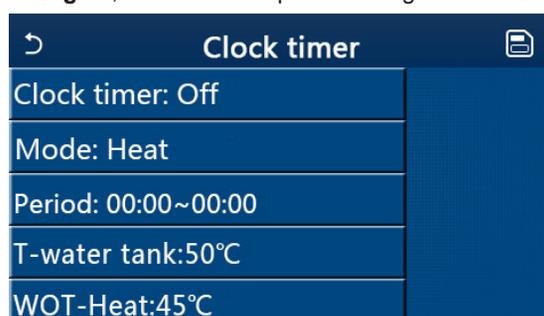
[Remarques]

- Cette fonction n'est pas disponible pour les mini-refroidisseurs.
- Ce réglage peut seulement être activé lorsque « **Réservoir d'eau** » est réglé sur « **Avec** ». Si « **Réservoir d'eau** » est réglé sur « **Sans** », cette fonction est désactivée.
- Ce réglage peut être effectué lorsque l'appareil est allumé ou éteint
- Lorsque les fonctions « **Mode urgence** », « **Mode vacances** », « **Dépannage sol** », « **Dégivrage manuel** » ou « **Récupération des réfrigérants** » sont activées, cette fonction ne peut pas être activée en même temps. Lorsque la fonction « **Désinfection** » est activée, les réglages « **Mode urgence** », « **Mode vacances** », « **Dépannage sol** », « **Dégivrage manuel** » ou « **Récupération des réfrigérants** » échouent et la fenêtre « **Veillez désactiver le mode désinfection !** » s'affiche.
- Le réglage « **Désinfection** » peut être activé lorsque l'appareil est allumé ou éteint. Ce mode est prioritaire sur le mode « **Eau chaude** ».
- En cas d'échec de l'opération de désinfection, le panneau d'affichage indique « **Échec de la désinfection !** ». Appuyez sur OK pour effacer le message.
- Lorsque la fonction « **Désinfection** » est activée, en cas d'erreur de communication avec l'appareil intérieur ou de dysfonctionnement du chauffe-eau, elle s'arrête automatiquement
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.2.10 Horloge

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des fonctions, accédez à la page de réglage « **Horloge** ».
2. Sur la page de réglage « **Horloge** », cette fonction peut être réglée sur « **Marche** » ou « **Arrêt** ».



3. L'option « **Mode** » permet de programmer le mode souhaité ; « **WOT-Heat** » et « **T-water tank** » permettent de régler la température de l'eau correspondante ; « **Période** » permet de programmer le temps. Appuyez ensuite sur l'icône « **Enregistrer** » pour sauvegarder tous les réglages.



[Remarques]

- Lorsque la fonction « **Horloge** » a été réglée et que le mode « **Eau chaude** » est activé, si « **Réservoir d'eau** » est modifié sur « **Sans** », « **Eau chaude** » passera automatiquement sur « **Chauffage** », et « **Refroidissement/Chauffage + Eau chaude** » passera sur « **Refroidissement/Chauffage** ».

- Lorsque « **Minuterie hebdomadaire** » et « **Horloge** » sont activées en même temps, la priorité est donnée à la première.

- Lorsque le réservoir d'eau est disponible, les modes « **Chauffage** », « **Refroidissement** », « **Eau chaude** », « **Chauffage + Eau chaude** » et « **Refroidissement + Eau chaude** » sont autorisés; cependant lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, seuls les modes « **Chauffage** » et « **Refroidissement** » sont autorisés.

- Lorsque l'heure de fin est antérieure à l'heure de début, ce réglage n'est pas valide.

- La température du réservoir d'eau peut uniquement être réglée lorsque « **Eau chaude** » est activé dans le mode de fonctionnement.

- Le réglage de « **Horloge** » ne fonctionne qu'une seule fois. Si ce réglage est à nouveau nécessaire, il doit être effectué à nouveau.

- Il sera désactivé lorsque l'appareil sera mis en marche manuellement.

- Lorsque la fonction « **En fonction de la météo** » est activée et que le mode « **Horloge** » est réglé sur « **Eau chaude** », la fonction « **En fonction de la météo** » est désactivée lorsque le mode de réglage a été modifié.

- Cette fonction est mémorisée en cas de coupure de courant.

2.2.11 Minuterie temp.

Sur la page de réglage des fonctions, accédez à la page de réglage « **Minuterie temp.** ».

Sur la page de réglage « **Minuterie temp.** », cette fonction peut être réglée sur « **Marche** » ou « **Arrêt** »



Sélectionnez « **Période 1** »/« **Période 2** » et une fenêtre s'ouvrira pour définir la période. Sélectionnez ensuite « **WT-Chauffage1/ TE-Refroidissement 1/2** » et une fenêtre s'ouvrira pour définir la température.



[Remarques]

- Lorsque les fonctions « **Minuterie hebdomadaire** », « **Mode préréglage** », « **Horloge** » et « **Minuterie temp.** » ont été réglées en même temps, cette dernière a la priorité.
- Ce réglage est uniquement valide lorsque l'appareil est allumé.
- En mode « **Refroidissement** » ou « **Refroidissement+Eau chaude** », les cibles de réglage sont « **WT-Refroidissement** » ; tandis qu'en mode « **Chauffage** » ou « **Chauffage+Eau chaude** », les cibles de réglage sont « **WT-Chauffage** ».
- Lorsque l'heure de début de la période 2 est la même que celle de la période 1, la période 2 prévaut.
- « **Minuterie temp.** » est contrôlé en fonction de la minuterie.
- Pendant ce réglage, lorsque la température est réglée manuellement, ce réglage prévaut.
- En mode « **Eau chaude** », cette fonction est réservée.
- Cette fonction est mémorisée en cas de coupure de courant

2.2.12 Mode urgence

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des fonctions, réglez le mode sur « **Chauffage** » ou « **Eau chaude** ».
2. Sur la page de réglage des fonctions, sélectionnez « **Mode urgence** » et réglez-le sur « **Marche** » ou « **Arrêt** ».
3. Lorsque « **Mode urgence** » est activé, l'icône correspondante apparaît dans la partie supérieure de la page de menu.
4. Si le mode n'est pas réglé sur « **Chauffage** » ou « **Eau chaude** », le panneau d'affichage indique « **Mode de fonctionnement incorrect !** »

[Remarques]

- Le mode urgence est autorisé à condition qu'il y ait une erreur ou une protection et que le compresseur se soit arrêté pendant au moins trois minutes. Si l'erreur ou la protection n'a pas été résolue, l'appareil peut accéder au mode urgence par le biais du panneau de contrôle câblé (lorsque l'appareil est éteint)
 - En mode urgence, les fonctions « **Eau chaude** » ou « **Chauffage** » ne peuvent pas être exécutées en même temps.
 - Lorsque le mode de fonctionnement est réglé sur « **Chauffage** », si « **Autre contrôle thermique** » ou « **Chauffage électrique optionnel** » est réglé sur « **Sans** », l'appareil ne pourra pas accéder au « **Mode urgence** ».
 - Lorsque l'appareil exécute « **Chauffage** » en « **Mode urgence** » et que le panneau de contrôle détecte « **HP-Water Switch** », « **Chauffage aux. 1** », « **Chauffage aux. 1** » et « **Temp-AHLW** », ce mode s'arrête immédiatement. De même, lorsque les erreurs mentionnées ci-dessus se produisent, le « **Mode urgence** » ne peut pas être activé.
 - Lorsque l'appareil exécute « **Eau chaude** » en « **Mode urgence** » et que le panneau de contrôle détecte « **Auxi.-WTH** », ce mode s'arrête immédiatement. De même, lorsque les erreurs mentionnées ci-dessus se produisent, le « **Mode urgence** » ne peut pas être activé.
- Lorsque cette fonction est activée, les fonctions « **Minuterie hebdomadaire** », « **Mode préréglage** », « **Horloge** » et « **Minuterie temp.** » sont désactivées. Outre « **Marche/Arrêt** », les opérations « **Mode** », « **Mode silencieux** », « **Minuterie hebdomadaire** », « **Mode préréglage** », « **Horloge** » et « **Minuterie temp.** » ne sont pas disponibles.
 - En « **Mode urgence** », le thermostat ne fonctionne pas.
 - Cette fonction peut uniquement être activée lorsque l'appareil est éteint. Si la fonction est activée lorsque l'appareil est en marche, une fenêtre « **Veillez d'abord éteindre le système !** » s'ouvre.
 - « **Dépannage sol** », « **Désinfection** » et « **Mode vacances** » ne peuvent pas être activés en même temps avec cette fonction. Si vous le faites, une fenêtre « **Veillez désactiver le mode urgence !** » s'affiche.

- En cas de coupure de courant, le « **Mode urgence** » revient à « **Arrêt** ».

2.2.13 Mode vacances

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, sélectionnez « **Mode vacances** » et réglez-le sur « **Marche** » ou « **Arrêt** ».

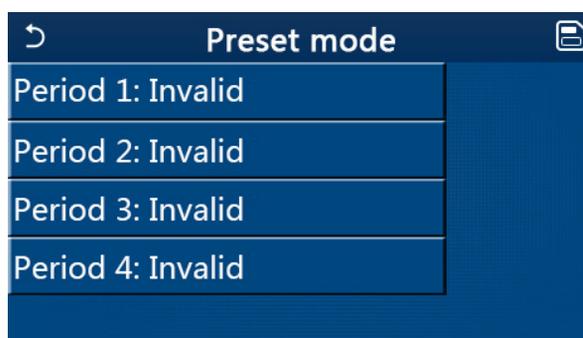
[Remarques]

- Cette fonction peut uniquement être activée lorsque l'appareil est éteint, sinon une boîte de dialogue « **Veillez d'abord éteindre le système !** » s'affiche.
- Lorsque le « **Mode vacances** » a été activé, le mode de fonctionnement passe automatiquement à « **Chauffage** ». Le réglage du mode et l'opération « **Marche/Arrêt** » via le panneau de contrôle ne sont pas disponibles.
- Lorsque le « **Mode vacances** » est activé, le panneau de contrôle désactive automatiquement « **Minuterie hebdomadaire** », « **Mode préréglage** », « **Horloge** » et « **Minuterie temp.** »
- En « **Mode vacances** », lorsque l'appareil est sous le contrôle de la température ambiante, le point de consigne (température ambiante pour le chauffage) doit être réglé à 10 °C ; lorsqu'il est sous le contrôle de la température de l'eau de sortie, le point de consigne (température de l'eau de sortie pour le chauffage) doit être de 30 °C.
- Lorsque cette fonction est activée, « **Dépannage sol** », « **Mode urgence** », « **Désinfection** », « **Dégivrage manuel** » « **Mode préréglage** », « **Minuterie hebdomadaire** », « **Horloge** » et « **Minuterie temp.** » ne peuvent pas être activés en même temps, sinon une boîte de dialogue « **Veillez désactiver le mode vacances !** » s'affiche.
- Cette fonction est mémorisée en cas de coupure de courant.

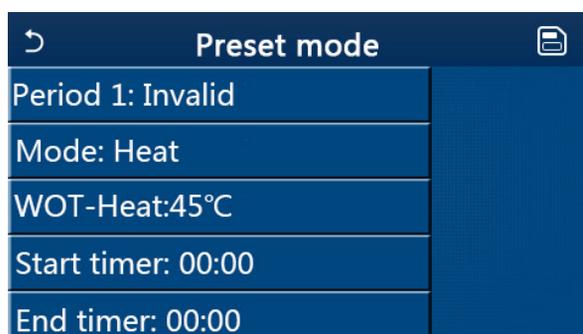
2.2.14 Mode préréglage

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, sélectionnez « **Mode préréglage** » pour accéder à la page de réglage correspondante.



Sur la page de réglage de la période, chaque période peut être réglée sur « **Valide** » ou « **Invalide** »



L'option « **Mode** » permet de préréglage le mode ; « **WOT-Chauffage** » permet de régler la température de sortie de l'eau froide/chaude ; « **Début de la minuterie** »/« **Fin de la minuterie** » permet de régler l'heure. Appuyez ensuite sur l'icône « **Enregistrer** » pour sauvegarder tous les réglages.

[Remarques]

- Lorsque le « **Mode préréglage** » est réglé sur « **Eau chaude** » et que le « **Réservoir d'eau** » est réglé sur « **Sans** », le mode préréglage « **Eau chaude** » passe automatiquement sur « **Chauffage** »
- Lorsque « **Minuterie hebdomadaire** » et « **Mode préréglage** » sont tous deux réglés, la priorité est donnée à ce dernier.

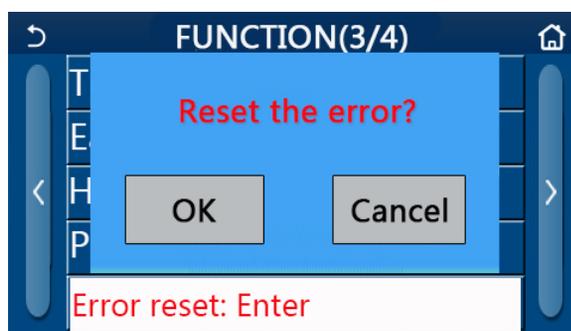
• Lorsque le réservoir d'eau est disponible, le mode pré-réglage peut être « **Chauffage** », « **Refroidissement** » ou « **Eau chaude** » ; cependant, lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, le mode pré-réglage peut uniquement être « **Chauffage** » ou « **Refroidissement** ».

- « **Début de la minuterie** » doit être antérieur à « **Fin de la minuterie** », sinon une boîte de dialogue « **Erreur de réglage de l'heure** » s'affiche.
- Le réglage du « **Mode pré-réglage** » fonctionne jusqu'à ce qu'il soit annulé manuellement.
- Lorsque « **Début de la minuterie** » est atteint, l'appareil effectue le mode pré-réglage. Dans ce cas, le réglage du mode et de la température reste possible mais n'est pas sauvegardé dans le mode pré-réglage. Lorsque « **Fin de la minuterie** » est atteint, l'appareil s'éteint.
 - Cette fonction est mémorisée en cas de coupure de courant.
 - Lorsque la fonction « **En fonction de la météo** » est activée et que le mode « **Mode pré-réglage** » est réglé sur « **Eau chaude** », la fonction « **En fonction de la météo** » est désactivée lorsque le mode de réglage a été modifié.

2.2.15 Réinitialiser les erreurs

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, si vous appuyez sur « **Réinitialiser les erreurs** », une boîte de dialogue s'affiche. Appuyez sur « **OK** » pour réinitialiser l'erreur ou appuyez sur « **Annuler** » pour ne pas réinitialiser l'erreur.



[Remarques]

- Cette fonction peut uniquement être exécutée lorsque l'appareil est éteint.

2.2.16 Réinitialiser le WiFi

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, si vous appuyez sur « **WiFi** », une boîte de dialogue s'affiche. Appuyez sur « **OK** » pour réinitialiser le WiFi ou appuyez sur « **Annuler** » pour fermer la boîte de dialogue ne pas réinitialiser le WiFi.

2.2.17 Réinitialiser

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, si vous appuyez sur « **Réinitialiser** », une boîte de dialogue s'affiche. Appuyez sur « **OK** » pour réinitialiser tous les paramètres utilisateur ou appuyez sur « **Annuler** » pour revenir à la page de réglage des fonctions.

[Remarques]

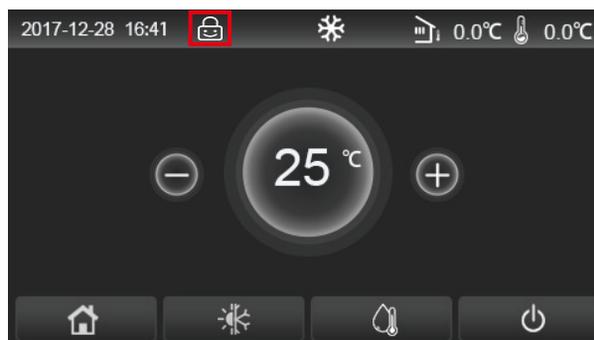
- Cette fonction est uniquement autorisée lorsque l'appareil est éteint.
- Cette fonction est valide pour « **Minuterie temp.** », « **Horloge** », « **Mode pré-réglage** », « **Minuterie hebdomadaire** » et « **En fonction de la météo** ».

2.2.18 Sécurité enfant

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des fonctions, appuyez sur « **Sécurité enfant** » pour régler cette fonction sur « **Marche** » ou « **Arrêt** ».

Lorsqu'elle est réglée sur « Marche », le panneau de contrôle revient à la page d'accueil et une icône de verrouillage  s'affiche, comme affiché dans l'illustration ci-dessous.



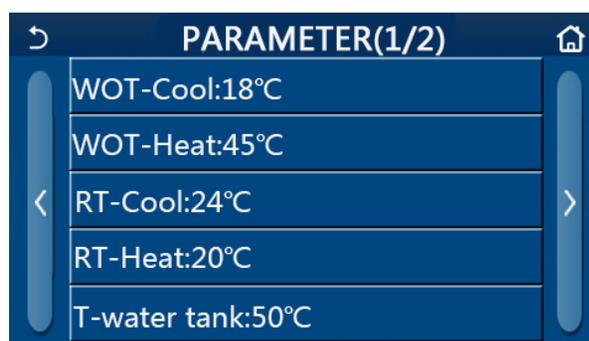
Dans ce cas, le panneau de contrôle est verrouillé et toute opération tactile ne fonctionne pas. Si vous appuyez sur  pendant six secondes, le panneau de contrôle se déverrouille et l'opération tactile fonctionne. Cependant, le réglage de la « Sécurité enfant » reste sur « Marche », et si aucune opération n'est effectuée pendant 30 secondes, le panneau de contrôle se verrouille à nouveau.

Cette fonction n'est réellement désactivée que lorsqu'elle est réglée sur « Arrêt »

2.3 Réglage des paramètres utilisateur

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de menu, appuyez sur « PARAMÈTRE » pour accéder à la page de réglage des paramètres, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Page de réglage des paramètres

2. Sur la page de réglage du menu, appuyez sur les touches de changement de page pour passer à la page où se trouve le paramètre souhaité.

3. Appuyez ensuite sur « OK » pour sauvegarder ce réglage et l'appareil fonctionne selon ce réglage. Pendant ce réglage, appuyez sur « Annuler » pour l'abandonner.

[Remarques]

Pour les paramètres ayant des valeurs par défaut différentes dans des conditions différentes, lorsque les conditions changent, la valeur par défaut change également (en fonction des conditions correspondantes).

Tous les paramètres sont mémorisés en cas de coupure de courant

Réglage des paramètres

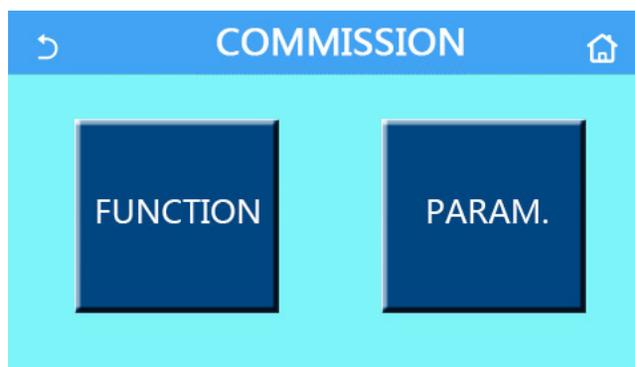
No.	Nom complet	Nom affiché	Plage	Plage	Valeur par défaut	Remarques
			(°C)	(°F)		
1	Température de l'eau de sortie pour le refroidissement (T1)	WOT-Cool	7~25°C	45~77°F	18°C /64°F	Non disponible pour les appareils de chauffage uniquement
2	Température de l'eau de sortie pour chauffage (T2)	WOT-Heat	20~60°C	68~140°F	45°C /113°F	Unités de série haute température
			20~55°C	68~131°F	45°C/113°F	Unités de série température normale

No.	Nom complet	Nom affiché	Plage	Plage	Valeur par défaut	Remarques
			(°C)	(°F)		
3	Température ambiante pour refroidissement (T3)	RT-Cool	18~30°C	64~86°F	24°C/75°F	Non disponible pour les appareils de chauffage uniquement
4	Température ambiante pour chauffage (T4)	RT-Heat	18~30°C	64~86°F	20°C/68°F	/
5	Température de réservoir d'eau (T5)	T-water tank	40~80°C	104~176°F	50°C/122°F	Non disponible pour les mini-refroidisseurs
6	Différence de température d'eau de sortie pour refroidissement (Δt_1)	ΔT -Cool	2~10°C	36~50°F	5°C/41°F	Non disponible pour les mini-refroidisseurs
7	Différence de température d'eau de sortie pour refroidissement (Δt_2)	ΔT -Heat	2~10°C	36~50°F	10°C/50°F	/
8	Différence de température d'eau de sortie pour chauffage de l'eau (Δt_3)	ΔT -hot water	2~25°C	36~77°F	5°C/41°F	Non disponible pour les mini-refroidisseurs
9	Différence de contrôle de température ambiante (Δt_4)	ΔT -Room temp	1~5°C	34~41°F	2°C/36°F	/

2.4 Réglage des paramètres de mise en service

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de menu, appuyez sur « **Mise en service** » et saisissez le mot de passe correct (000048) dans la fenêtre contextuelle pour accéder à la page des paramètres de mise en service, où le côté gauche est réservé au réglage des fonctions et le côté droit au réglage des paramètres, comme le montre l'illustration ci-dessous.



[Remarques]

- Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, lorsque l'état d'une fonction change, le système

enregistre automatiquement ce changement, qui sera conservé en cas de coupure de courant.

- Ne modifiez aucun paramètre de mise en service, si vous n'êtes pas un personnel de maintenance qualifié, car cela peut avoir des effets néfastes pour l'appareil.

Réglage des fonctions de mise en service

No.	Objet	Plage	Valeur par défaut	Description
1	État ctrl	T-eau de sortie/T-ambiante	T-eau de sortie	Lorsque « Capteur à distance » est réglé sur « Avec », il peut être réglé sur « T-ambiante ».
2	Vanne à 2 voies	Vanne refroidissement à 2 voies, marche/arrêt	Arrêt	Détermine l'état de la vanne à 2 voies dans les modes « Refroidissement » et « Refroidissement + Eau chaude ». En mode « Refroidissement » ou « Refroidissement + Eau chaude », l'état de la vanne à 2 voies dépend de ce réglage. Ce réglage n'est pas disponible pour les appareils de chauffage uniquement.
		Vanne chauffage à 2 voies, marche/arrêt	Marche	Détermine l'état de la vanne à 2 voies dans les modes « Chauffage » et « Chauffage + Eau chaude ».
5	Réglage solaire	Avec/Sans	Sans	Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, ce réglage est réservé. Lorsqu'il est réglé sur « Avec », le kit solaire fonctionne seul. Lorsqu'il est réglé sur « Sans », l'eau chaude produite par le kit solaire n'est pas disponible..
6	Réservoir d'eau	Avec/Sans	Sans	Non disponible pour les mini-refroidisseurs.
7	Thermostat	Sans/Air/Air+Eau chaude/ Air+Eau chaude2	Sans	Ce réglage ne peut pas être échangé entre « Air », « Air+Eau chaude » et « Air+Eau chaude2 » directement, mais via « Sans » de cette option.
		Marche/Arrêt	Arrêt	Ce réglage est disponible pour les mini-refroidisseurs.
8	Autre contrôle thermique	Avec/Sans	Sans	/
9	Chauffage électr. optionnel	Marche/Arrêt	Arrêt	/
10	Capteur à distance	Avec/Sans	Sans	Lorsqu'il est réglé sur « Sans », « État ctrl » est réglé par défaut sur « T-eau de sortie ».
11	Élimination de l'air	Marche/Arrêt	Arrêt	/
12	Dépannage sol	Marche/Arrêt	Arrêt	/
13	Dégivrage manuel	Marche/Arrêt	Arrêt	/
14	Mode force	Arrêt/Force-Refroidissement/ Force-Chaleur	Arrêt	« Force-Refroidissement » est indisponible pour les appareils de chauffage uniquement.
15	Chauffe-eau	Logique 1/Logique 2	Logique 1	1. Ce réglage est autorisé lorsque le réservoir d'eau est disponible et que l'appareil est éteint. 2. Non disponible pour les mini-refroidisseurs.
16	Ctrl porte	Marche/Arrêt	Arrêt	/
17	Limite C/P	Arrêt/Limite de courant/ Limite de puissance	Arrêt	Limite de courant : s'étend de 0 à 50 A et la valeur par défaut est 16 A. Limite de puissance : est comprise entre 0,0 et 10,0 kW et la valeur par défaut est 3,0 kW.
18	Adresse	[1-125] [127-253]	1	/
19	Récupération des réfrigérants	Marche/Arrêt	Arrêt	/

No.	Objet	Plage	Valeur par défaut	Description
20	Ctrl porte mémoire	Marche/Arrêt	Arrêt	/
21	Vanne à 3 voies 1	Sans/DHW/AIR	Sans	/

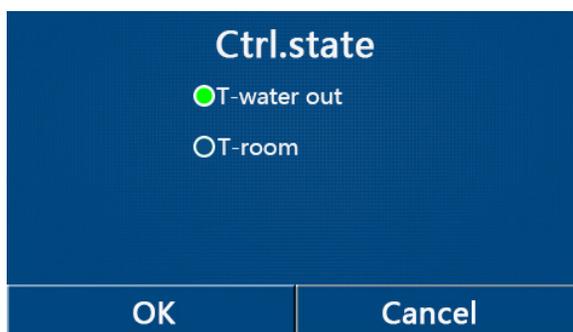
Commissioning Parameters Setting

No.	Nom complet	Nom affiché	Plage		Valeur par défaut	Remarque
1	T-HP max	T-HP max	40~55°C	104~131°F	50°C/122°F	

2.4.1 État Ctrl

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **État ctrl** » pour le régler sur « **T-eau de sortie** » ou « **T-ambiante** ».



[Remarques]

- Lorsque « **Capteur à distance** » est réglé sur « **Avec** », ce paramètre peut être réglé sur « **T-eau de sortie** » ou « **T-ambiante** ». Lorsque « **Capteur à distance** » est réglé sur « **Sans** », ce paramètre peut uniquement être réglé sur « **T-eau de sortie** »

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant

2.4.2 Vanne à 2 voies

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Vanne de refroidissement à 2 voies** » ou « **Vanne de chauffage à 2 voies** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

[Remarques]

- Ce réglage n'est pas disponible pour les appareils de chauffage uniquement.

- En mode « **Refroidissement** » ou « **Refroidissement + Eau chaude** », « **Vanne de refroidissement à 2 voies** » détermine l'état de la vanne à 2 voies ; tandis que sous « **Chauffage** » ou « **Chauffage + Eau chaude** », « **Vanne de chauffage à 2 voies** » détermine l'état de la vanne à 2 voies

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.3 Réglage solaire

[Instructions d'utilisation]

1. Ce réglage n'est pas disponible pour les mini-refroidisseurs.
2. Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Réglage solaire** » pour accéder à sa page de sous-menus.
3. Sur la page de sous-menu, « **Réglage solaire** » peut être réglé sur « **Avec** » ou « **Sans** ».
4. Sur la page de sous-menu, le « **Chauffage solaire** » peut être réglé sur « **Marche** » ou « **Arrêt** »



Réglage solaire

[Remarques]

- Ce réglage peut être effectué lorsque l'appareil est allumé ou éteint
- Ce réglage est uniquement autorisé lorsque le réservoir d'eau est disponible. Lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible, ce réglage est réservé.
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.4 Réservoir d'eau

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Réservoir d'eau** » pour accéder à la page de réglage correspondante, où « **Réservoir d'eau** » peut être réglé sur « **Avec** » ou « **Sans** ».

[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage est uniquement valide lorsque l'appareil est éteint.

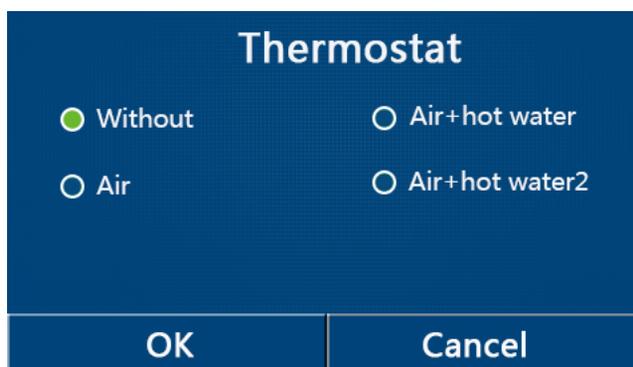
2.4.5 Thermostat

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Thermostat** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

2. Sur la page de réglage « **Thermostat** », il peut être réglé sur « **Air** », « **Sans** », « **Air + Eau chaude** » et « **Air + Eau chaude2** ». Lorsqu'il est réglé sur « **Air** », « **Air + Eau chaude** » ou « **Air + Eau chaude2** », l'appareil fonctionne selon le mode défini par le thermostat ; lorsqu'il est réglé sur « **Sans** », l'appareil fonctionne selon le mode défini par le panneau de contrôle.

3. Pour les mini-refroidisseurs, il peut être réglé sur « **Marche** » ou « **Arrêt** »



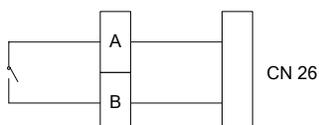
[Remarques]

- Lorsque « **Réservoir d'eau** » est réglé sur « **Sans** », le mode « **Air + Eau chaude** » ou « **Air + Eau chaude2** » n'est pas disponible.
- Lorsque « **Dépannage sol** » et « **Mode urgence** » sont activés, la fonction du thermostat est invalide.
- Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air** », « **Air + Eau chaude** » ou « **Air + Eau chaude2** », « **Minuterie temp.** » est automatiquement désactivé et l'appareil fonctionne selon le mode défini par le thermostat. Dans un même temps, le réglage du mode et l'opération Marche/Arrêt par le panneau de contrôle seront inefficaces.
- Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air** », l'appareil fonctionne selon le réglage du thermostat.

• Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air + Eau chaude** », si le thermostat est éteint, l'appareil peut encore effectuer le mode « **Eau chaude** ». Dans ce cas, l'icône Marche/Arrêt de la page d'accueil n'indique pas l'état de fonctionnement de l'appareil. Les paramètres de fonctionnement sont disponibles sur les pages d'affichage des paramètres.

• Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air + Eau chaude** », la priorité de fonctionnement peut être définie par le panneau de contrôle (voir les sections 2.2.3 et 2.2.4 pour plus de détails.)

• Lorsque « **Thermostat** » est réglé sur « **Air + Eau chaude2** », il y a deux types de réponses pour les unités. Dans le premier cas, si CN26 reçoit le signal « **ARRÊT** » (contact sec, 0Vac), l'unité donne la priorité à « **Eau chaude** ». Lorsque les conditions de fonctionnement pour « **Eau chaude** » sont prêtes, l'unité fonctionne pour « **Eau chaude** ». Ensuite, lorsque les besoins pour « **Eau chaude** » sont satisfaites, l'unité fonctionne selon les demandes du thermostat. Dans l'autre cas, si CN26 n'a pas reçu le signal « **ARRÊT** », l'unité fonctionne selon les demandes du thermostat.



• L'état du thermostat peut uniquement être modifié lorsque l'appareil est éteint

• Lorsqu'il est activé, les fonctions « **Dépannage sol** », « **Élimination de l'air** » et « **Mode urgence** » ne peuvent pas être activées.

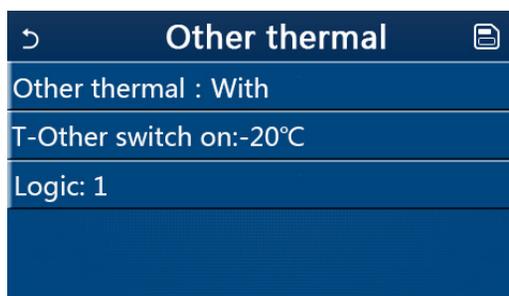
• Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.6 Autre contrôle thermique

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Autre contrôle thermique** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

2. Sur la page de réglage « **Autre contrôle thermique** », « **Autre contrôle thermique** » peut être réglé sur « **Avec** » ou « **Sans** ». « **T-Other switch on** » peut être réglé sur la valeur souhaitée. Lorsque « **Autre contrôle thermique** » est réglé sur « **Avec** », il est possible de définir le mode de fonctionnement de la source thermique de secours.



[Remarques]

• Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

• Il existe trois logiques de travail à cet effet.

Logique 1

1. Le point de consigne de l'autre contrôle thermique doit être égal à celui de « **WOT-Chauffage** » en mode « **Chauffage** » et « **Chauffage + Eau chaude** ». Le point de consigne doit être le plus petit entre « **T-Réservoir d'eau** » +5 °C et 60 °C en mode « **Eau chaude** ».

2. La pompe à eau pour l'autre contrôle thermique doit toujours être active en mode « **Chauffage** ».

3. En mode « **Chauffage** », la vanne à 2 voies est commandée selon le réglage du panneau de contrôle. En mode « **Chauffage** », la pompe à eau de la pompe à chaleur est arrêtée ; cependant, en mode veille, la pompe à eau se met en marche mais l'autre contrôle thermique s'arrête.

En mode « **Eau chaude** », la vanne à 3 voies passe au réservoir d'eau, la pompe à eau de la pompe à chaleur s'arrête toujours, mais l'autre contrôle thermique démarre.

En mode « **Chauffage + Eau chaude** », l'autre contrôle thermique fonctionne uniquement pour le chauffage de l'espace, et le chauffage électrique du réservoir d'eau fonctionne pour le chauffage de l'eau. Dans ce cas, la vanne

à 2 voies est commandée selon le réglage du panneau de contrôle et la vanne à 3 voies s'arrête toujours. En mode « **Chauffage** », la pompe à eau de la pompe à chaleur est arrêtée ; cependant, en mode veille, la pompe à eau se met en marche.

Logique 2

1. Le point de consigne de l'autre contrôle thermique doit être égal à celui de « **WOT-Chauffage** » et les deux sont égaux ou inférieurs à 60 °C en mode « **Chauffage** » et « **Chauffage + Eau chaude** » ; le point de consigne doit être le plus petit entre « **T-Réservoir d'eau** » +5 °C et 60 °C en mode « **Eau chaude** ».

2. La pompe à eau pour l'autre contrôle thermique doit toujours être active en mode « **Chauffage** ».

3. En mode « **Chauffage** », la vanne à 2 voies est commandée selon le réglage du panneau de contrôle. En mode « **Chauffage** », la pompe à eau de la pompe à chaleur est arrêtée ; cependant, en mode veille, la pompe à eau se met en marche mais l'autre contrôle thermique s'arrête.

En mode « **Eau chaude** », la vanne à 3 voies passe au réservoir d'eau, la pompe à eau de la pompe à chaleur s'arrête toujours, mais l'autre contrôle thermique démarre.

En mode « **Chauffage + Eau chaude** » (« **Chauffage** » est prioritaire), l'autre contrôle thermique fonctionne uniquement pour le chauffage de l'espace, et le chauffage électrique du réservoir d'eau fonctionne pour le chauffage de l'eau. Dans ce cas, la vanne à 2 voies est contrôlée selon le réglage du panneau de contrôle, et la vanne à 3 voies s'arrête toujours. En mode « **Chauffage** », la pompe à eau de la pompe à chaleur est arrêtée ; cependant, en mode veille, la pompe à eau se met en marche.

En mode « **Chauffage + Eau chaude** » (« **Eau chaude** » est prioritaire), l'autre contrôle thermique fonctionne uniquement pour le chauffage de l'espace et le chauffage de l'eau. L'autre contrôle thermique chauffe d'abord l'eau, puis, après avoir atteint « **T-réservoir d'eau** », il chauffe l'espace.

Logique 3

La pompe à chaleur n'envoie qu'un signal aux autres contrôles thermiques, mais toute la logique de contrôle doit être « **stand alone** ».

Autre contrôle thermique					
No.	Produit	Mode	Remarque		Accessoires nécessaires
Logique 1	Monobloc	Chauffage	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Eau chaude	/	Disponible	Vanne à 3 voies supplémentaire, capteur réservoir d'eau
		Chauffage+Eau chaude	/	Disponible	Capteur de température RT5, capteur réservoir d'eau
	Split	Chauffage	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Eau chaude	/	Disponible	Vanne à 3 voies supplémentaire, capteur réservoir d'eau
		Chauffage+Eau chaude	/	Disponible	Capteur de température RT5, capteur réservoir d'eau
	Tout en un	Chauffage	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Eau chaude	/	Non Disponible	/
		Chauffage+Eau chaude	/	Disponible	Capteur de température RT5, capteur réservoir d'eau
Logique 2	Monobloc	Chauffage	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Eau chaude	/	Disponible	Vanne à 3 voies supplémentaire, capteur réservoir d'eau
		Chauffage+Eau chaude	/	Disponible	Vanne à 3 voies supplémentaire, Capteur de température RT5, capteur réservoir d'eau
	Split	Chauffage	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Eau chaude	/	Disponible	Vanne à 3 voies supplémentaire, capteur réservoir d'eau
		Chauffage+Eau chaude	/	Disponible	Vanne à 3 voies supplémentaire, Capteur de température RT5, capteur réservoir d'eau
	Tout en un	Chauffage	/	Disponible	Capteur de température RT5
		Eau chaude	/	Non Disponible	/
		Chauffage+Eau chaude	Priorité=Chauff.	Disponible	Capteur de température RT5
Chauffage+Eau chaude		Priorité=Eau chaude	Non Disponible	/	

Autre contrôle thermique					
No.	Produit	Mode	Remarque		Accessoires nécessaires
Logique 3	Monobloc	Chauffage	/	Disponible	/
		Eau chaude	/	Disponible	/
		Chauffage+ eau chaude	/	Disponible	/
	Split	Chauffage	/	Disponible	/
		Eau chaude	/	Disponible	/
		Chauffage+ eau chaude	/	Disponible	/
	Tout en un	Chauffage	/	Disponible	/
		Eau chaude	/	Disponible	/
		Chauffage+ eau chaude	/	Disponible	/

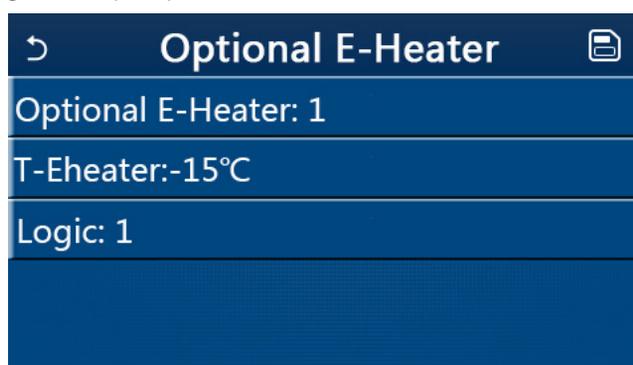
2.4.7 Chauffage électrique optionnel

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Chauffage électrique optionnel** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

2. Sur la page de réglage « **Chauffage électrique optionnel** », cette fonction peut être réglée sur « **1** »; « **2** » ou « **Arrêt** ».

3. Ce réglage est utilisé pour comparer avec la température ambiante. Les résultats des comparaisons varient en fonction de l'état du chauffage électrique optionnel.



[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Il n'est pas possible d'activer simultanément « **Autre contrôle thermique** » et « **Chauffage électrique optionnel** ».
- Il existe deux logiques de fonctionnement pour « **Chauffage électrique optionnel** ».

Logique 1 : la pompe à chaleur et le chauffage électrique optionnel ne peuvent pas être démarrés en même temps.

Logique 2 : la pompe à chaleur et le chauffage électrique optionnel peuvent être démarrés en même temps lorsque la température ambiante est inférieure à « T-Chauffage électrique ».

- Le chauffage électrique optionnel et le chauffe-eau ne peuvent pas être démarrés ensemble.

2.4.8 Capteur à distance

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Capteur à distance** » pour accéder à la page de réglage correspondante, où il peut être réglé sur « **Avec** » ou « **Sans** ».

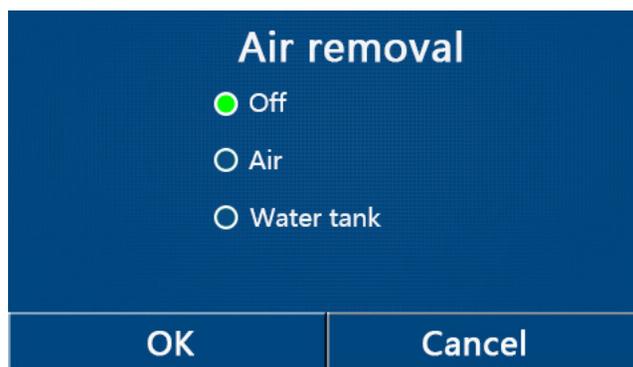
[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Lorsque « **Capteur à distance** » est réglé sur « **Avec** », « **État ctrl** » peut être réglé sur « **T-ambiante** ».

2.4.9 Élimination de l'air

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Élimination de l'air** » pour accéder à la page de réglage correspondante, où cette fonction peut être réglée sur « **Marche** » ou « **Arrêt** ».



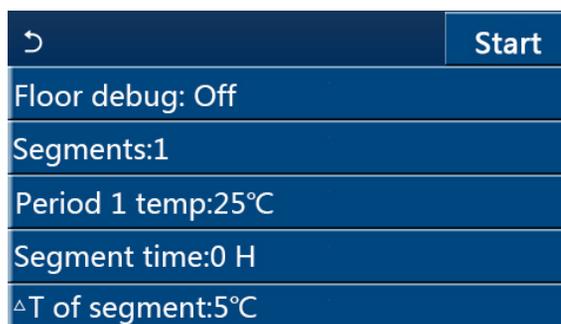
[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage peut uniquement être effectué lorsque l'appareil est éteint. Lorsqu'il est réglé sur « Marche » l'appareil ne peut pas être mis en marche.

2.4.10 Dépannage sol

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Dépannage sol** » pour accéder à la page de réglage correspondante.



2. La page de réglage permet de régler les paramètres suivants : « **Dépannage sol** », « **Segments** », « **Temp. période 1** », « **Durée du segment** » et « **ΔT du segment** ».

No.	Nom complet	Nom affiché	Plage	Valeur par défaut	Précision
1	Commutateur de dépannage sol	Floor debug	Marche/Arrêt	Marche/Arrêt	/
2	Quantité de segments	Segments	1~10	1	1
3	Température du premier segment	Periode 1 temp	25~35°C/ 77~95°F	25°C/ 77°F	1°C
4	Durée de chaque segment	Segment time	12~72 heures	0	12 heures
5	Différence de température de chaque segment	ΔT of segment	2~10°C/ 36~50°F	5°C/ 41°F	1°C

3. Lorsque ce réglage est terminé, appuyez sur « **Démarrer** » pour sauvegarder ce réglage et commencer à travailler et sur « **Arrêter** » pour arrêter la fonction.

[Remarques]

• Cette fonction peut uniquement être activée lorsque l'appareil est éteint. Lorsque c'est terminé et que l'appareil est en marche, une fenêtre « **Veillez d'abord éteindre le système !** » s'ouvre

• Lorsque cette fonction est activée, l'opération « **Marche/Arrêt** » est désactivée. Si vous appuyez sur « **Marche/Arrêt** », une fenêtre « **Veillez désactiver le dépannage sol !** » s'affiche

• Lorsque la fonction « **Dépannage sol** » est activée, les fonctions « **Minuterie hebdomadaire** », « **Horloge** », « **Minuterie temp.** », et « **Mode pré-réglage** » sont désactivées.

• Les fonctions « **Mode urgence** », « **Désinfection** », « **Mode vacances** », « **Dégivrage manuel** », « **Mode force** » et « **Récupération des réfrigérants** » ne peuvent pas être activées en même temps que « **Dépannage sol** ». Si vous le faites, une fenêtre « **Veillez désactiver le dépannage sol !** » s'affiche.

- En cas de coupure de courant, « **Dépannage sol** » revient en position « **Arrêt** » et la durée d'exécution est remise à zéro.
 - Lorsque « **Dépannage sol** » est activé, « **T-dépannage sol** » et « **Heure de dépannage** » peuvent être visualisés
 - Lorsque « **Dépannage sol** » est activé et fonctionne normalement ; l'icône correspondante s'affiche dans la partie supérieure de la page de menu.
- Avant d'activer « **Dépannage sol** », assurez-vous que « **Durée du segment** » de chaque segment n'est pas nul. Si ce serait le cas, une fenêtre « **Heure de segment erronée !** » s'affiche. Dans ce cas, « **Dépannage sol** » peut uniquement être activé lorsque « **Durée du segment** » a changé.

2.4.11 Dégivrage manuel

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Dégivrage manuel** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

[Remarques]

- Ce réglage n'est pas mémorisé en cas de coupure de courant.
- Ce réglage peut uniquement être effectué lorsque l'appareil est éteint. Lorsque cette fonction est activée, l'opération « **Marche** » n'est pas autorisée.
- Le dégivrage s'arrête lorsque la température de dégivrage passe à 20 °C ou que la durée de dégivrage est égale à 10 minutes.

2.4.12 Mode force

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Mode force** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

2. Sur la page de réglage « **Mode force** », il peut être réglé sur « **Force-refroidissement** », « **Force-chauffage** » et « **Arrêt** ». Lorsqu'il est réglé sur « **Force-refroidissement** » ou « **Force-chauffage** », le panneau de contrôle retourne directement à la page de menu et répond à toute opération de contact, à l'exception de l'opération « **Marche/Arrêt** », une fenêtre indiquant « **Le mode force est en cours !** » s'affiche. Dans ce cas, appuyez sur « **Marche/Arrêt** » pour arrêter le « **Mode force** ».

[Remarques]

- Cette fonction est uniquement autorisée lorsque l'appareil vient d'être rebranché et qu'il n'est pas en marche.

Si l'appareil a été mis en service, cette fonction n'est pas disponible et le message d'alerte « **Mauvaise opération !** » apparaît.

- Ce réglage n'est pas mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.13 Porte-Ctrl.

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Ctrl porte** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

[Remarques]

• Lorsque « **Ctrl porte** » est activé, le panneau d'affichage détecte l'état de la carte. Lorsque la carte est insérée, l'appareil fonctionne normalement. Lorsque la carte est sortie, le panneau de contrôle éteint immédiatement l'appareil et revient à la page d'accueil. Dans ce cas, toutes les opérations de contact deviennent inefficaces et une boîte de dialogue s'affiche. L'appareil reprend son fonctionnement normal lorsque la carte est réinsérée et la fonction « **Marche/Arrêt** » du panneau de contrôle revient à son état antérieur à la sortie de la carte.

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.14 Limite de courant / Limite de puissance

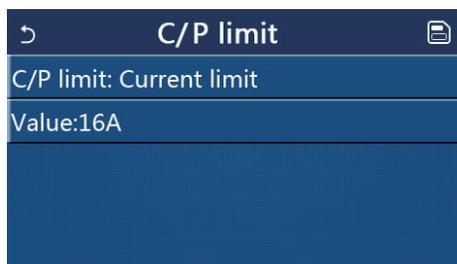
[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Limite C/P** » pour le régler sur

« **Arrêt** ». « **Limite de courant** » ou « **Limite de puissance** ».

2. Lorsqu'il est réglé sur « **Arrêt** », la limite de courant et la limite de puissance ne peuvent pas être réglées. Lorsqu'il est réglé sur « **Limite de courant** » ou « **Limite de puissance** », il est possible de les régler.

3. Appuyez ensuite sur l'icône « **Enregistrer** » pour sauvegarder ce réglage



[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.

2.4.15 Adresse

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Adresse** » pour régler l'adresse.

[Remarques]

- Permet de définir l'adresse du panneau de contrôle pour qu'elle soit intégrée au système de contrôle centralisé.
- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- La plage de réglage est de 1~125 et 127~253.
- L'adresse par défaut est 1 lors de la première mise sous tension.

2.4.16 Récupération des réfrigérants

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Récupération des réfrigérants** » pour accéder à la page de récupération des réfrigérants.

Lorsque « **Récupération des réfrigérants** » est réglé sur « **Marche** », le panneau de contrôle revient à la page d'accueil. À ce stade, toute opération tactile, à l'exception de « **Marche/Arrêt** », n'obtiendra aucune réponse et une boîte de dialogue « **La récupération des réfrigérants est en cours !** » s'affiche. Appuyez sur « **Marche/Arrêt** » pour quitter la récupération des réfrigérants.

[Remarques]

• Cette fonction est uniquement autorisée lorsque l'appareil vient d'être rebranché et qu'il n'est pas en marche. Si l'appareil a été mis en service, cette fonction n'est pas disponible et le message d'alerte « **Mauvaise opération** » apparaît.

- Cette fonction n'est pas mémorisée en cas de coupure de courant.

2.4.17 Logique de contrôle du chauffe-eau

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Chauffe-eau** » pour accéder à la page de réglage de la logique de contrôle pour le chauffe-eau.

[Remarques]

- « **Réservé** » s'affiche lorsque le réservoir d'eau n'est pas disponible.
- Ce réglage peut uniquement être effectué lorsque l'appareil est éteint.
- Cette fonction peut être mémorisée en cas de coupure de courant.
- Logique 1: NE JAMAIS faire fonctionner en même temps le compresseur de l'appareil et le chauffage électrique du réservoir d'eau ou le chauffage électrique optionnel.

- Logique 2: En mode Chauffage/Refroidissement + Eau chaude (priorité à l'eau chaude) $T_{set} \geq THP_{max} + \Delta T_{eau\ chaude} + 2$, lorsque la température du réservoir d'eau atteint THP_{max} , le chauffage électrique du réservoir d'eau s'allume et commence à produire de l'eau chaude. Dans un même temps, le compresseur passe en mode Chauffage/Refroidissement, le chauffage électrique du réservoir d'eau et le compresseur s'allument en même temps.

2.4.18 Mémoire de contrôle de porte

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Mémoire de contrôle de porte** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

[Remarques]

- Lorsqu'elle est activée, la fonction « **Ctrl porte** » est mémorisée en cas de coupure de courant.
- Lorsqu'elle est désactivée, la fonction « **Ctrl porte** » n'est pas mémorisée en cas de coupure de courant.

2.4.19 Vanne à 3 voies1

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **Vanne à 3 voies1** » pour accéder à la page de réglage correspondante.

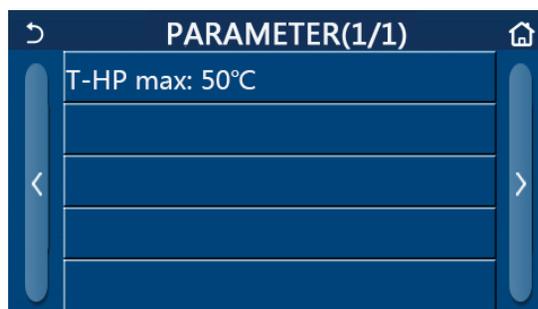
[Remarques]

- Ce réglage est mémorisé en cas de coupure de courant.
- Trois options sont disponibles, « **Sans** », « **DHW** » et « **AIR** ». Lorsqu'elle est réglée sur « **AIR** », la vanne est fermée (230 VCA) en mode Refroidissement/Chauffage et ouverte en mode DHW (eau chaude) ; lorsqu'elle est réglée sur « **DHW** », elle est fermée (230 VCA) en mode DHW (eau chaude) et ouverte en mode Refroidissement/Chauffage.
- Ce réglage est uniquement autorisé lorsque l'appareil est éteint.

2.4.20 Réglage des paramètres

[Instructions d'utilisation]

Sur la page de réglage des paramètres de mise en service, appuyez sur « **PARAM.** » pour accéder aux pages illustrées ci-dessous.



Page des paramètres de mise en service

Sur cette page, sélectionnez l'option souhaitée et passez à la page correspondante.

Ensuite, si vous appuyez sur « **OK** », ce réglage est sauvegardé et l'appareil fonctionne selon ce réglage ; ou si vous appuyez sur « **Annuler** », ce réglage n'est pas sauvegardé et vous quittez la page.

No.	Nom complet	Nom affiché	Plage		Valeur par défaut	Remarque
1	T-HP max	T-HP max	40~55°C	104~131°F	50 C /122°F	Non disponible pour les mini-refroidisseurs.

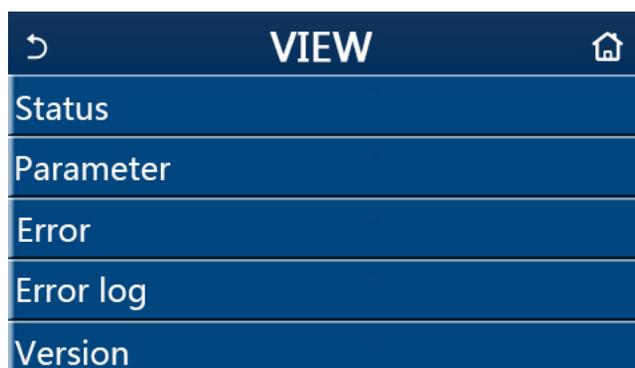
[Remarques]

- Pour les paramètres dont les valeurs par défaut diffèrent selon les conditions, lorsque la condition change, la valeur par défaut correspondante change également.
- Tous les paramètres sur cette page sont mémorisés en cas de coupure de courant.

2.5 Affichage

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de menu, appuyez sur « **AFFICHAGE** » pour accéder à la page de sous-menu, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.

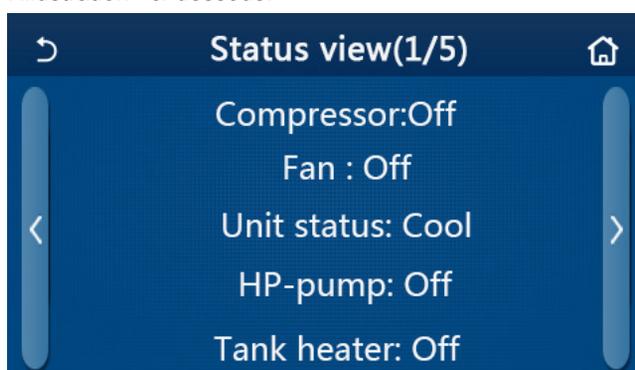


Page AFFICHAGE

2.5.1 Affichage de l'état

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page « **AFFICHAGE** », appuyez sur « **État** » pour afficher l'état de l'appareil, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Page d'affichage de l'état
État consultable

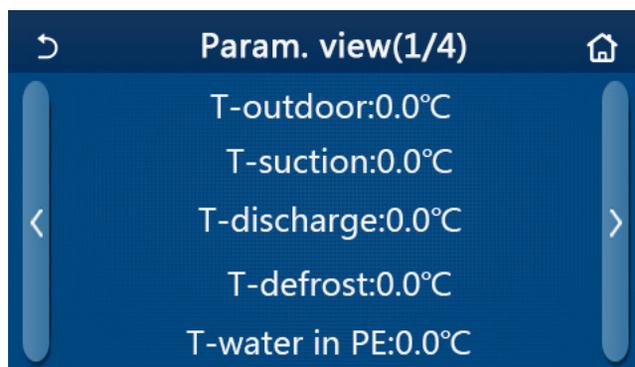
No.	Nom complet	Nom affiché	État	Remarques
1	État du compresseur	Compressor	Marche/Arrêt	/
2	État du ventilateur	Fan	Marche/Arrêt	/
3	État de l'appareil	Unit status	Refroidissement/Chauffage /Eau chaude/Arrêt	« Refroidissement » est indisponible pour les appareils de chauffage uniquement.
4	État de la pompe à eau	HP-pump	Marche/Arrêt	/
5	État du chauffe-eau	Tank heater	Marche/Arrêt	« ND » pour les mini-refroidisseurs
6	État de la vanne à 3 voies 1	3-way valve 1	NA	/
7	État de la vanne à 3 voies 2	3-way valve 2	Marche/Arrêt	« ND » pour les mini-refroidisseurs
8	État du chauffage du carter du compresseur	Crankc. heater	Marche/Arrêt	/
9	État du chauffage 1 de l'unité principale	HP-heater 1	Marche/Arrêt	/
10	État du chauffage 2 de l'unité principale	HP-heater 2	Marche/Arrêt	/
11	État du chauffage du châssis	Chassis heater	Marche/Arrêt	/
12	État du chauffage de l'échangeur de chaleur	Plate heater	Marche/Arrêt	/
13	État du dégivrage du système	Defrost	Marche/Arrêt	/
14	État du retour d'huile du système	Oil return	Marche/Arrêt	/
15	État du thermostat	Thermostat	Arrêt/Refroid./Chauff./Eau chaude/Refroid.+Eau chaude/Chauff.+Eau chaude	« Refroidissement » est indisponible pour les appareils de chauffage uniquement.
16	Statut de l'autre source thermique	Other thermal	Marche/Arrêt	/
17	État de la vanne à 2 voies	2-way valve	Marche/Arrêt	/

No.	Nom complet	Nom affiché	État	Remarques
18	État de l'antigel	HP-Antifreeze	Marche/Arrêt	/
19	État de la protection de la porte	Gate-Ctrl.	Card in/Card out	/
20	État de la vanne à 4 voies	4-way valve	Marche/Arrêt	/
21	État de la désinfection	Disinfection	Arrêt/En cours/ Exécuté/Échec	/
22	État de l'interrupteur de débit	Flow switch	Marche/Arrêt	/
23	État de la pompe de réservoir	Tank pump	Marche/Arrêt	

2.5.2 Affichage des paramètres

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page « **AFFICHAGE** », appuyez sur « **Paramètre** » pour afficher chaque paramètre de l'appareil, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Page d'affichage des paramètres
Paramètres affichables

No.	Nom complet	Nom affiché	Remarques
1	Température ambiante	T-outdoor	/
2	Température d'aspiration	T-suction	/
3	Température de décharge	T-discharge	/
4	Température de dégivrage	T-defrost	/
5	Température de l'eau d'entrée dans l'échangeur de chaleur à plaques	T-water in PE	/
6	Température de l'eau de sortie de l'échangeur de chaleur à plaques	T-water out PE	/
7	Température de l'eau de sortie du chauffage auxiliaire	T-optional water Sen.	/
8	Température du réservoir d'eau	T-tank ctrl.	/
9	Température cible de dépannage sol	T-floor debu	/
10	Durée d'exécution de dépannage sol	Debug time	/
11	Température de conduite de liquide	T-liquid pipe	/
12	Température de ligne de vapeur	T-gas pipe	/
13	Température de l'eau d'entrée de l'économiseur	T-economizer in	/
14	Température de l'eau de sortie de l'économiseur	T-economizer out	/
15	Température ambiante à distance	T-remote room	« ND » pour les mini-refroidisseurs
16	Pression de décharge	Dis. pressure	/
17	Température cible en fonction de la météo	T-weather depend	/

2.5.3 Affichage des erreurs

[Instructions d'utilisation]

Sur la page « **AFFICHAGE** », appuyez sur « **Erreur** » pour afficher les erreurs de l'appareil, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Page d'affichage des erreurs

[Remarques]

- Le panneau de contrôle peut afficher les erreurs en temps réel. Toutes les erreurs sont répertoriées sur ces pages.
- Chaque page affiche au maximum 5 erreurs. D'autres erreurs peuvent être affichées en appuyant sur les touches de changement de page.

Liste d'erreurs

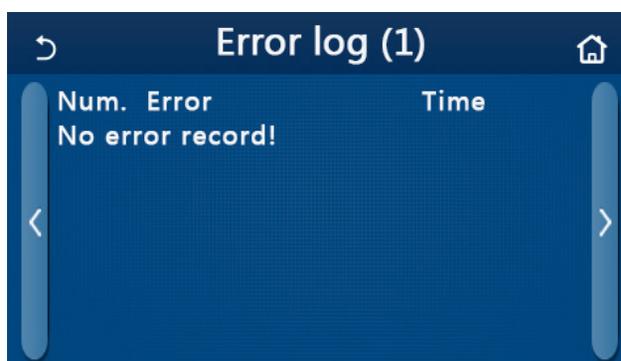
No.	Nom complet	Nom affiché
1	Erreur du capteur de température ambiante	Ambient sensor
2	Erreur du capteur de température de dégivrage	Defrost sensor
3	Erreur du capteur de température de décharge	Discharge sensor
4	Erreur du capteur de température d'aspiration	Suction sensor
5	Capteur de température de l'eau d'entrée de l'économiseur	Econ. in sens.
6	Capteur de température de l'eau de sortie de l'économiseur	Econ. out sens.
7	Erreur de ventilateur	Outdoor fan
8	Protection contre les hautes pressions	High pressure
9	Protection contre les basses pressions	Low pressure
10	Protection contre les hautes décharges	Hi-discharge
11	Erreur du commutateur capacitif DIP	Capacity DIP
12	Erreur de communication entre les cartes principales extérieure et intérieure	ODU-IDU Com.
13	Erreur de communication entre la carte principale extérieure et la carte d'entraînement	Drive-main com.
14	Erreur de communication entre le panneau d'affichage et la carte principale intérieure	IDU Com.
15	Erreur du capteur de haute pression	HI-pre. sens.
16	Erreur du capteur de température de l'eau de sortie pour l'échangeur de chaleur à plaques de la pompe à chaleur	Temp-HELW
17	Erreur du capteur de température de l'eau de sortie pour le chauffage électrique auxiliaire de la pompe à chaleur	Temp-AHLW
18	Erreur du capteur de température de l'eau d'entrée pour l'échangeur de chaleur à plaques de la pompe à chaleur	Temp-HEEW
19	Erreur du capteur de température du réservoir d'eau (« ND » pour les mini-refroidisseurs)	Tank sens.
20	Erreur du capteur de température ambiante à distance	T-Remote Air
21	Protection du commutateur de débit de la pompe à chaleur	HP-Water Switch
22	Protection du chauffage électrique auxiliaire 1 de la pompe à chaleur	Auxi. heater 1
23	Protection du chauffage électrique auxiliaire 2 de la pompe à chaleur	Auxi. heater 2
24	Protection du chauffe-eau électrique du réservoir d'eau	Auxi. -WTH
25	Erreur de sous-tension ou de chute de tension du bus CC	DC under-vol.
26	Surtension bus CC	DC over-vol.
27	Protection contre le courant CA (côté entrée)	AC curr. pro.

No.	Nom complet	Nom affiché
28	IPM défectueux	IPM defective
29	PFC défectueux	PFC defective
30	Échec au démarrage	Start failure
31	Perte de phase	Phase loss
32	Erreur de capuchon de cavalier	Jumper cap error
33	Réinitialisation du pilote	Driver reset
34	Surintensité du compresseur	Surint. compr.
35	Survitesse	Overspeed
36	Erreur du circuit de la sonde de courant ou erreur de la sonde de courant	Current sen.
37	Désynchronisation	Desynchronize
38	Blocage du compresseur	Comp. stalling
39	Surchauffe du radiateur, de l'IPM ou du PFC	Overtemp.-mod.
40	Erreur du capteur de température du radiateur, de l'IPM ou du PFC	T-mod. sensor
41	Erreur du circuit de charge	Charge circuit
42	Erreur de tension d'entrée CA	AC voltage
43	Défaut du capteur de température ambiante à la carte mère	Temp-driver
44	Protection du contacteur CA	AC contactor
45	Protection contre la dérive de température	Temp. drift
46	Protection de la connexion du capteur (la connexion du capteur à la phase U et/ou à la phase V correspondante est défectueuse)	Sensor con.
47	Erreur de communication entre le panneau d'affichage et l'unité extérieure	ODU Com.
48	Erreur du capteur de température de la ligne de vapeur du réfrigérant	Temp RGL
49	Erreur du capteur de température de la conduite de liquide réfrigérant	Temp RLL
50	Erreur de vanne à 4 voies	4-way valve

2.5.4 Journal des erreurs

[Instructions d'utilisation]

Sur la page « **AFFICHAGE** », si vous appuyez sur « **Journal des erreurs** », le panneau de contrôle accède à la page du journal des erreurs, où il est possible d'afficher les erreurs consignées.



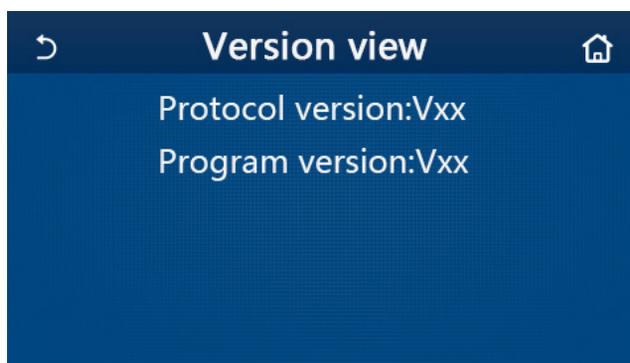
[Remarques]:

- Le journal des erreurs peut contenir jusqu'à 20 erreurs. Le nom et l'heure de l'événement sont disponibles pour chaque erreur..
- Lorsque le journal des erreurs dépasse 20 entrées, la plus récente remplace la plus ancienne.

2.5.5 Affichage de la version

[Instructions d'utilisation]

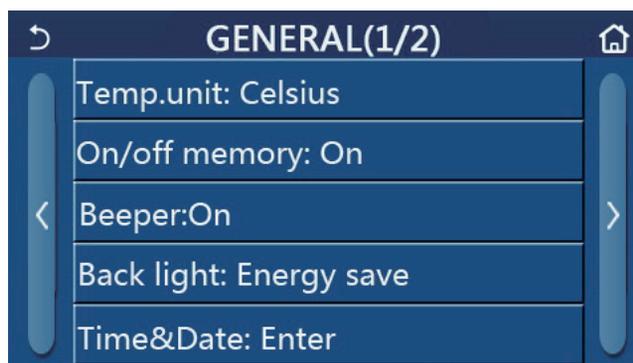
Sur la page « **AFFICHAGE** », si vous appuyez sur « **Version** », le panneau de contrôle accède à la page d'affichage de la version, où il est possible de voir à la fois la version du programme et la version du protocole.



2.6 Paramètres généraux

[Instructions d'utilisation]

1. Sur la page de menu, si vous appuyez sur « **GÉNÉRAL** », le panneau de contrôle accède à la page de réglage comme le montre l'illustration ci-dessous, où il est possible de régler « **Unité temp.** », « **Mémoire Marche/Arrêt** », « **Signal sonore** », « **Rétro-éclairage** », « **Heure et date** » et « **Langue** ».



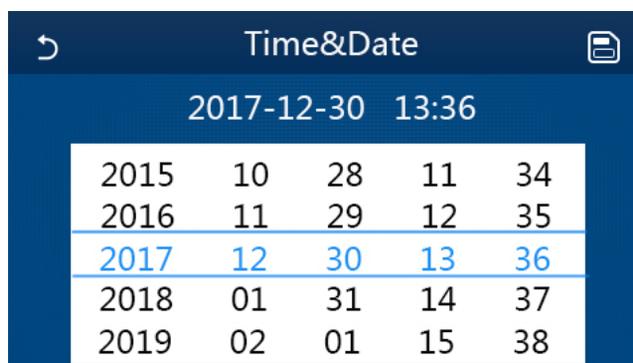
Page des paramètres généraux
Paramètres généraux

No.	Objet	Plage	Valeur par défaut	Remarques
1	Temp. de l'appareil	°C/°F	°C	/
2	On/Off memoire	Marche/Arrêt	Marche	/
3	Signal sonore	Enter	Marche	/
4	Économie d'énergie	Allumé/Économie d'énergie	Économie d'énergie	« Allumé » : le panneau de contrôle reste toujours allumé. « Économie d'énergie » : Si aucune opération n'est effectuée pendant 5 minutes, le panneau de contrôle s'éteint automatiquement, puis se rallume dès qu'une opération de contact est effectuée.
5	Heure&Date	Enter	/	/
6	Langue	Italiano/English/Español/ Nederlands/Français/Deutsch/ Български/Полски/Suomi/Svenska/ Türkçe/Magyar/Lietuvių/Hrvatski/ Čeština/Srpski/Angleški/...	English	/
7	WiFi	Marche/Arrêt	Marche	/

2.6.1 Réglage de l'horloge

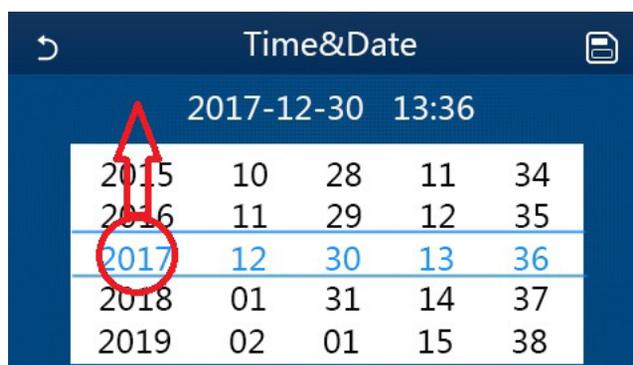
[Instructions d'utilisation]

1.1. Sur la page de réglage « **GÉNÉRAL** », appuyez sur « **Heure et date** » pour accéder à la page de réglage, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous.



Page Heure et date

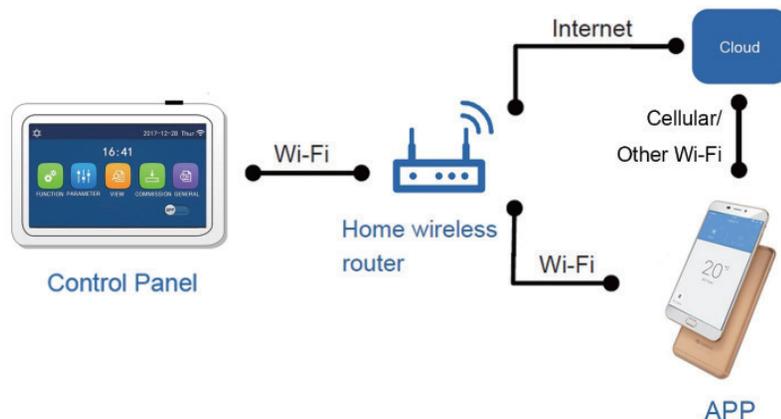
2. La roulette de la souris permet de modifier la date et l'heure. Ensuite, si vous appuyez sur l'icône « **Enregistrer** », ce réglage est sauvegardé et s'affiche directement ; tandis que si vous appuyez sur l'icône « **Retour** », ce réglage est abandonné et le panneau de contrôle retourne directement à la page de réglage « **GÉNÉRAL** ».



Page Heure&Date

3. Contrôle intelligent

Comme le montre l'illustration ci-dessous, le panneau de contrôle peut être commandé à distance via un smartphone.



[Remarques]

- Assurez-vous que le smartphone ou la tablette électronique utilise le système d'exploitation standard Android ou iOS. Consultez l'APP pour plus de détails.

- La fonction WiFi ne fonctionne pas avec le nom chinois du réseau WiFi.

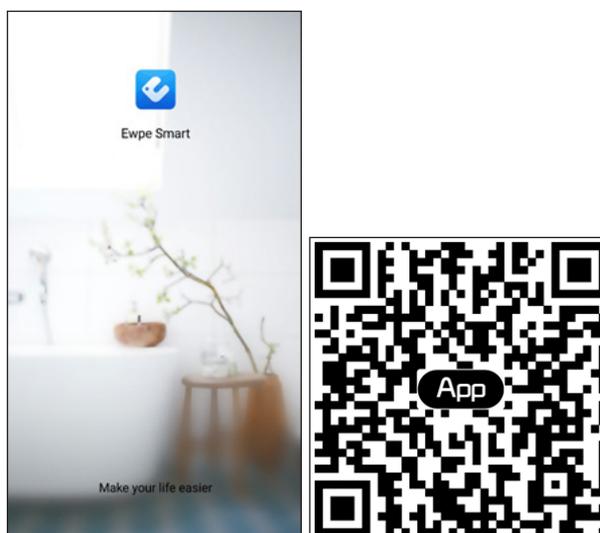
- Les appareils peuvent uniquement être connectés et contrôlés en modes Wifi et 4G hotspot.

- L'interface de fonctionnement du logiciel est universelle et ses fonctions de contrôle peuvent ne pas correspondre complètement à l'appareil. L'interface de fonctionnement du logiciel peut varier en fonction de la mise à jour de l'application ou d'un système d'exploitation différent. Veuillez vous reporter au programme actuel.

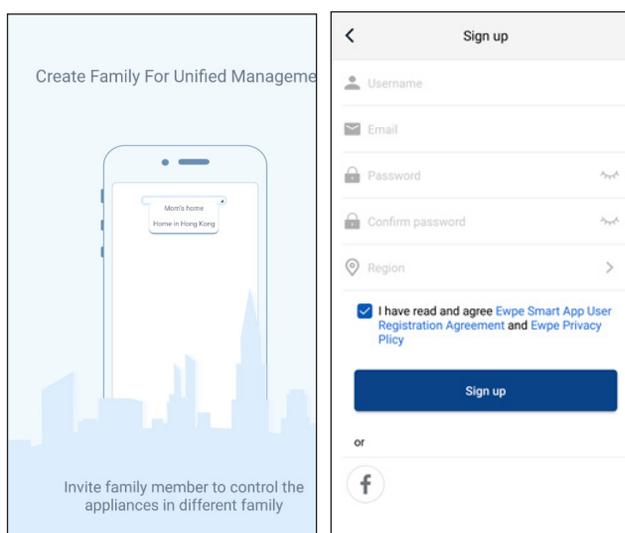
3.1 Installation de l'APP Ewpe Smart

[Instructions d'utilisation]

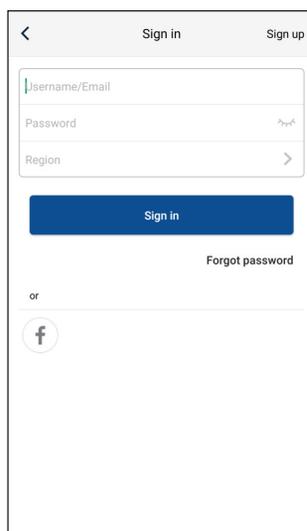
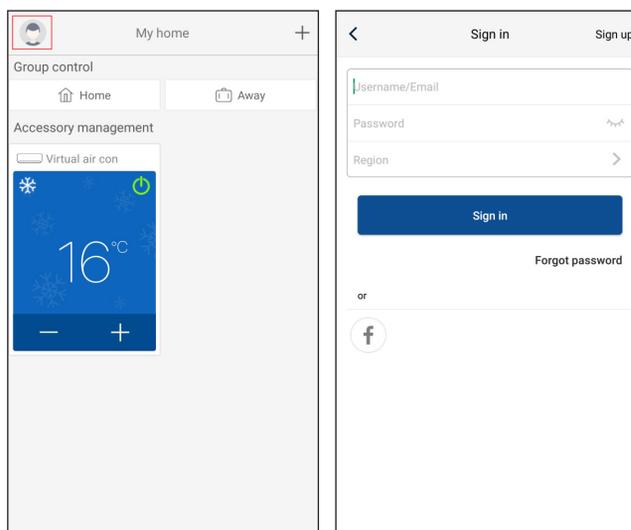
1. Scannez le code QR suivant avec votre smartphone pour télécharger et installer directement Ewpe Smart APP.



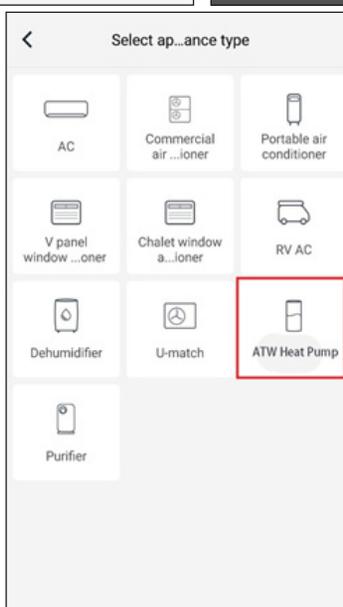
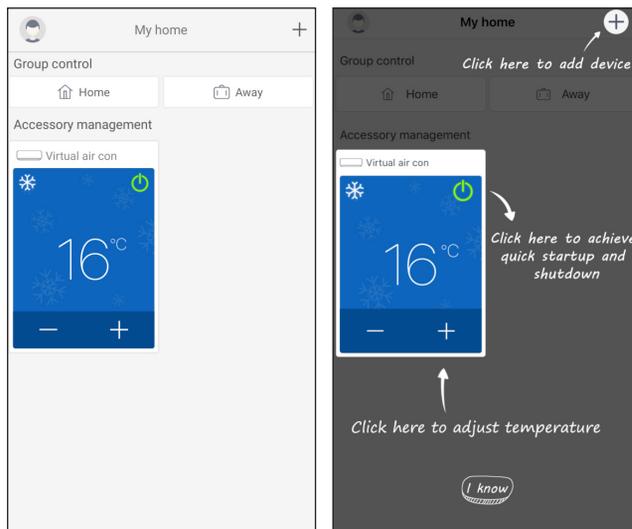
2. Ouvrez Ewpe Smart APP et cliquez sur « S'inscrire » pour l'enregistrement.



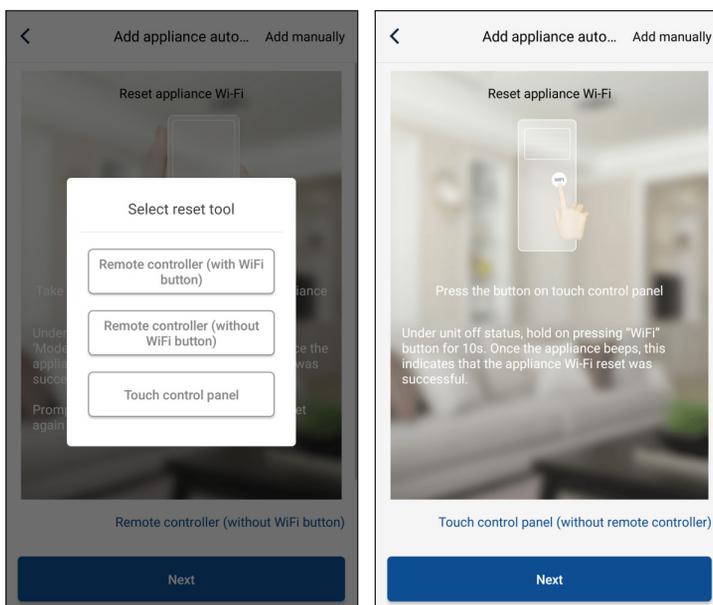
3. Outre la connexion dans l'interface, vous pouvez également accéder à la page d'accueil et cliquer sur l'image de profil dans le coin supérieur gauche pour vous connecter.

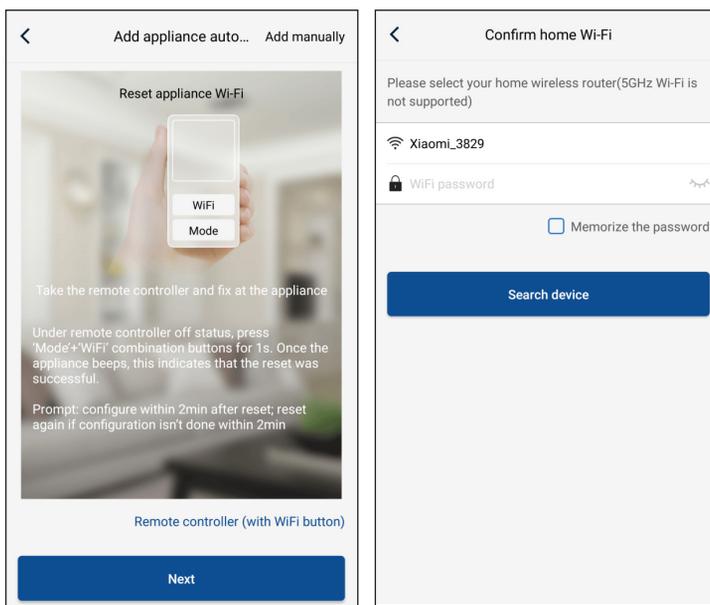


4. Cliquez sur « + » dans le coin supérieur droit de la page d'accueil pour ajouter un appareil.

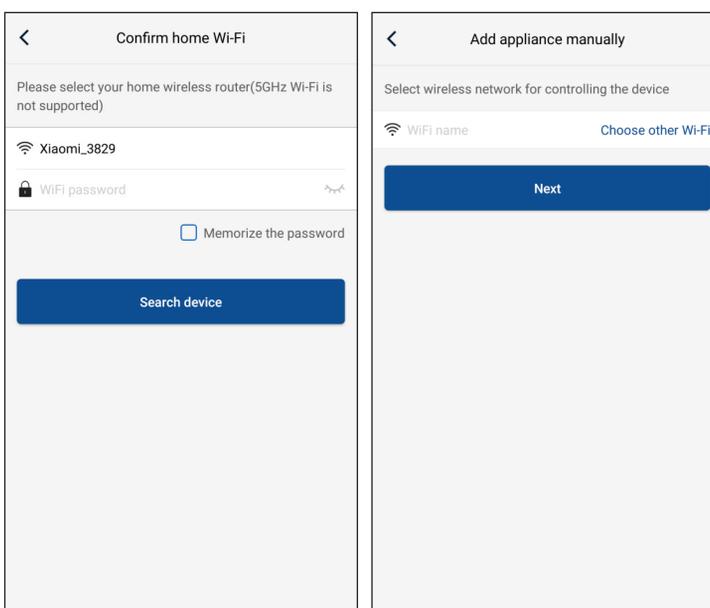


Après avoir sélectionné « Pompe à chaleur ATW », l'interface de l'application fournit les instructions d'utilisation appropriées.

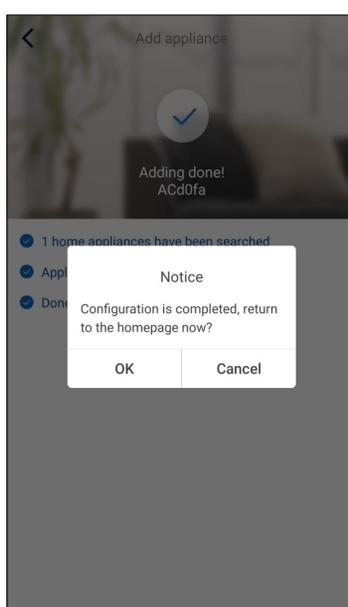
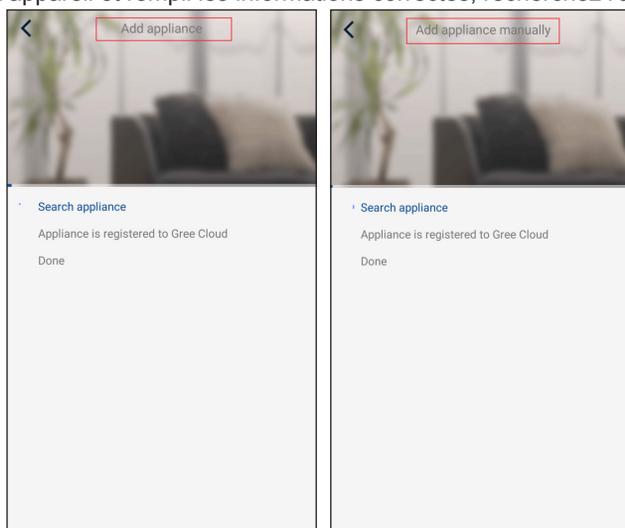




Réinitialisez le climatiseur (reportez-vous aux instructions d'utilisation de l'interface de l'application) et cliquez sur « **Suivant** » pour ajouter automatiquement l'appareil (le mot de passe Wi-Fi doit être saisi). Ou après avoir réglé et mis sous tension le climatiseur, cliquez sur « **Ajouter manuellement un appareil** » dans le coin supérieur droit afin de sélectionner le réseau sans fil pour contrôler l'appareil. Confirmez ensuite le Wi-Fi et organisez la configuration.

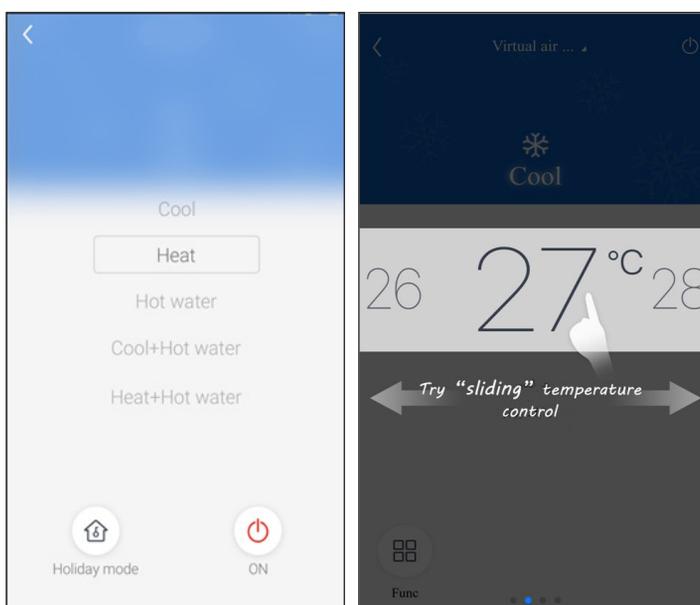


Après avoir réinitialisé l'appareil et rempli les informations correctes, recherchez l'appareil et organisez la configuration.



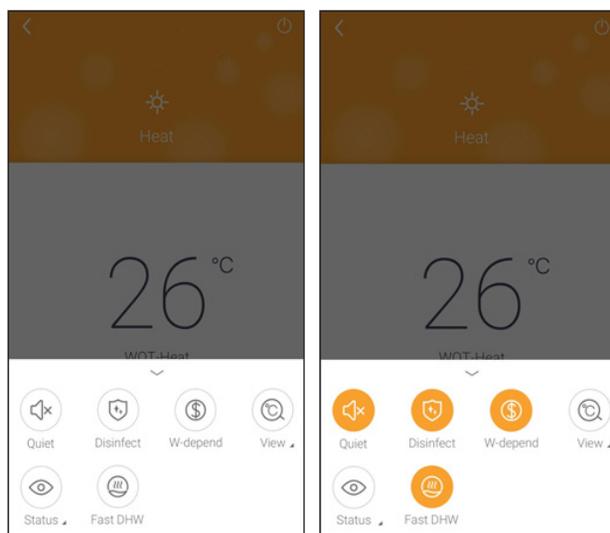
3.2 Réglage des fonctions principales

1. Réglez le mode et la température.



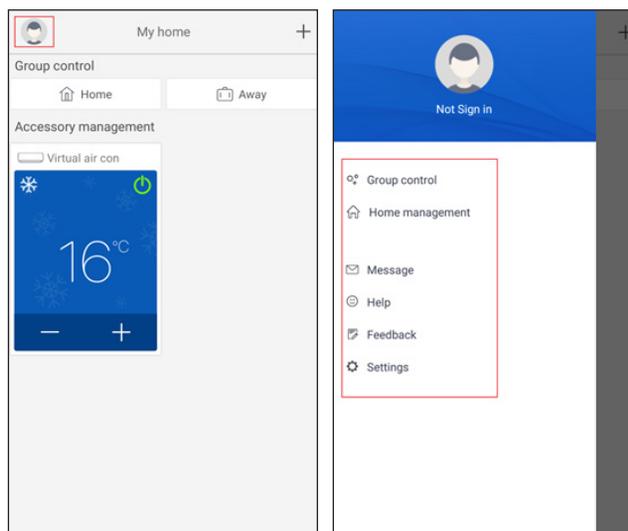


2. Cliquez sur Fonction dans le coin inférieur gauche de l'interface de fonctionnement de l'appareil pour accéder aux paramètres avancés.



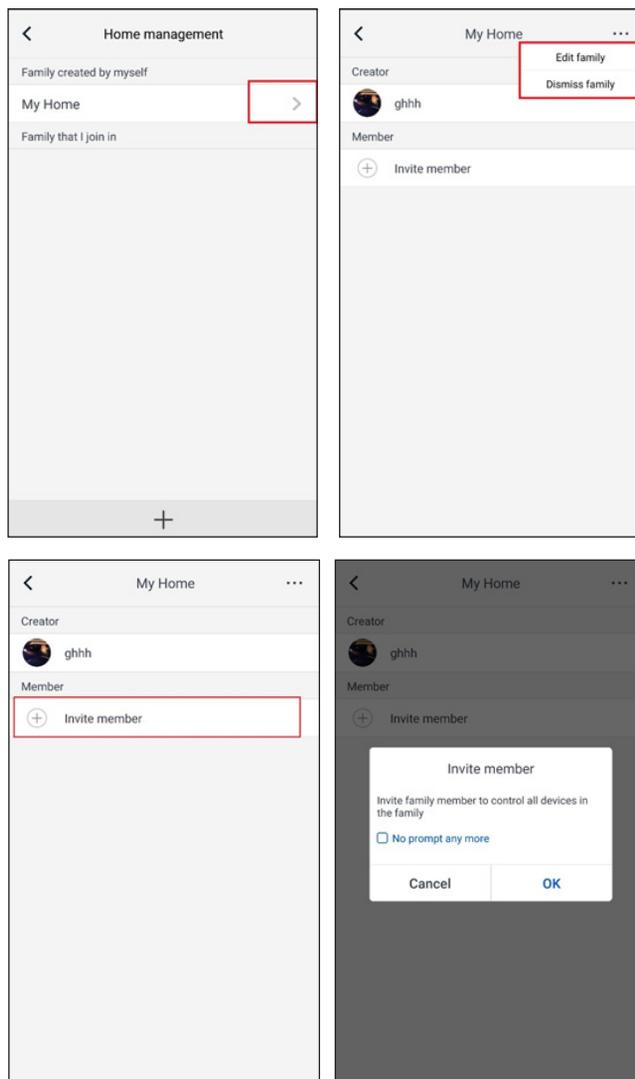
3.3 Réglage des autres fonctions

Click the profile picture at the left upper corner of homepage and set each function in the following menu.



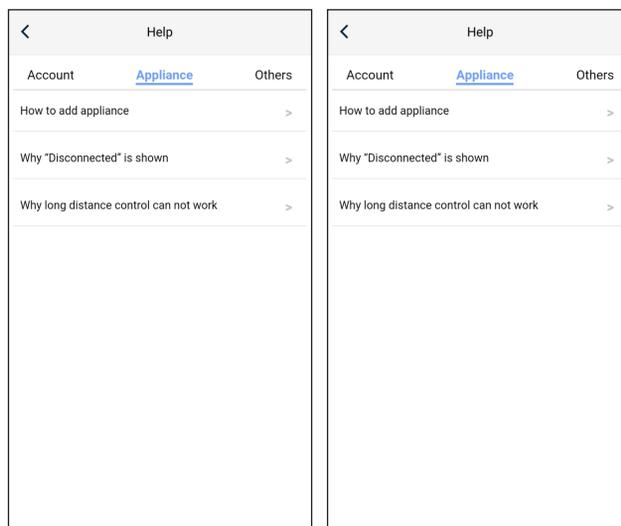
3.3.1 Gestion du foyer

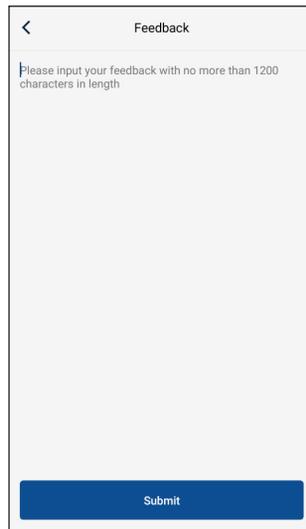
Cliquez sur « **Gestion du foyer** » pour créer ou gérer une famille. Vous pouvez également ajouter des membres de la famille en fonction du compte enregistré.



3.3.2 Aide

Cliquez sur « Aide » et consultez les instructions d'utilisation de l'APP.

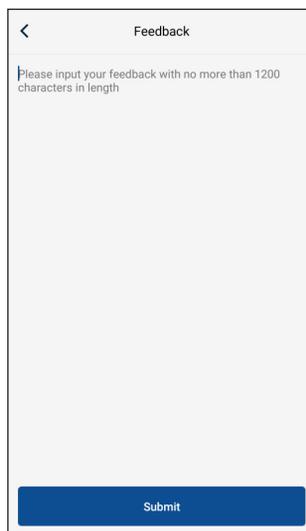




A screenshot of a mobile application's feedback form. At the top left is a back arrow icon, and at the top center is the title "Feedback". Below the title is a text input field with a light gray background and a thin border. Inside the field, the text "Please input your feedback with no more than 1200 characters in length" is displayed. At the bottom of the form is a solid blue button with the word "Submit" written in white text.

3.3.3 Feedback

Cliquez sur « **Feedback** » pour soumettre vos commentaires.



A second screenshot of the same mobile application's feedback form, identical to the one above. It shows the back arrow, the "Feedback" title, the text input field with the 1200-character limit instruction, and the blue "Submit" button.



66139903009